

Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea

L 332



Edizzjoni bil-Malti

Legiżlazzjoni

Volum 57

19 ta' Novembru 2014

Werrej

II Atti mhux legiżlattivi

FTEHIMIET INTERNAZZJONALI

- ★ **Deċiżjoni tal-Kunsill 2014/804/PESK tat-8 ta' Ottubru 2014 dwar l-iffirmar u l-konklużjoni f'isem l-Unjoni tal-Ftehim fil-forma ta' skambju ta' ittri bejn ir-Repubblika tal-Kamerun u l-Unjoni Ewropea dwar l-istatus tal-forzi taht id-direzzjoni tal-Unjoni Ewropea fi tranżitu fit-territorju tar-Repubblika tal-Kamerun** 1
- Ftehim fil-forma ta' skambju ta' ittri bejn ir-Repubblika tal-Kamerun u l-Unjoni Ewropea dwar l-istatus tal-forzi taht id-direzzjoni tal-Unjoni Ewropea fi tranżitu fit-territorju tar-Repubblika tal-Kamerun 3

REGOLAMENTI

- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 1232/2014 tat-18 ta' Novembru 2014 li jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 215/2014 sabiex jiġu adattati r-referenzi li hemm fiha mar-Regolament (UE) Nru 508/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u biex ikun ikkoreġut ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 215/2014** 5
- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 1233/2014 tat-18 ta' Novembru 2014 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 2597/2001 li jiftah u jipprovdi għall-ġestjoni tal-kwoti tariffarji Komunitarji għal ċerti nbejjed li joriġinaw fir-Repubblika tal-Kroazja u f'dik li kienet ir-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja** 11
- ★ **Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1234/2014 tat-18 ta' Novembru 2014 li jemenda l-Annessi IIIB, V u VIII tar-Regolament (KE) Nru 1013/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar vjeġġi ta' skart⁽¹⁾** 15
- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 1235/2014 tat-18 ta' Novembru 2014 li jistipula r-regoli għall-ġestjoni u d-distribuzzjoni tal-kwoti tat-tessuti stabbiliti għas-sena 2015 skont ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 517/94** 18

⁽¹⁾ Test b'rilevanza għaż-ŻEE

★ Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 1236/2014 tat-18 ta' Novembru 2014 li jikkonċerna l-awtorizzazzjoni tal-L-valina prodotta mill-<i>Corynebacterium glutamicum</i> (DSM 25202) bħala addittiv fl-ghalf għall-ispeċijiet kollha tal-annimali ⁽¹⁾	26
Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 1237/2014 tat-18 ta' Novembru 2014 li jistabbilixxi l-valuri standard tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u ħxejjex	29

DEĊIŻJONIJIET

2014/805/UE:

★ Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni tas-17 ta' Novembru 2014 li temenda d-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni 2014/366/UE li tistabbilixxi lista ta' programmi ta' kooperazzjoni u tindika l-ammont globali tal-appoġġ totali mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali għal kull programm taht l-ghan ta' kooperazzjoni territorjali Ewropea għall-perjodu 2014–2020 (notifikata bid-dokument C(2014) 8423)	31
--	----

2014/806/UE:

★ Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni tat-18 ta' Novembru 2014 dwar l-approvazzjoni tas-saqaf solari li jiċċarġja l-batterija tal-marka kummerċjali Webasto bħala teknoloġija innovattiva għat-tnaqqis tal-emissjonijiet tad-CO₂ mill-karozzi tal-passiġġieri skont ir-Regolament (KE) Nru 443/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾	34
---	----

2014/807/UE:

★ Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni tas-17 ta' Novembru 2014 dwar ċertu miżuri protettivi interim fir-rigward ta' influwenza avjarja b'patogeniċità għolja tas-sottotip H5 fir-Renju Unit (notifikata bid-dokument C(2014) 8751) ⁽¹⁾	41
---	----

2014/808/UE:

★ Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni tas-17 ta' Novembru 2014 dwar ċertu miżuri protettivi interim marbuta mal-influwenza avjarja b'patogeniċità għolja tas-sottotip H5N8 fil-Pajjiżi l-Baxxi (notifikata bid-dokument C(2014) 8752) ⁽¹⁾	44
--	----

ATTI ADOTTATI MINN KORPI STABBILITI PERMEZZ TA' FTEHIMIET INTERNAZZJONALI

2014/809/UE:

★ Deċiżjoni Nru 3/2014 tal-Kumitat tal-Ambaxxaturi AKP-UE tat-23 ta' Ottubru 2014 dwar it-tiġdid tal-hatra tad-Direttur taċ-Ċentru Tekniku ta' Kooperazzjoni Agrikola u Rurali (ĊTA)	49
---	----

⁽¹⁾ Test b'rilevanza għaž-ŻEE

II

(Atti mhux leġiżlattivi)

FTEHIMIET INTERNAZZJONALI

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL 2014/804/PESK

tat-8 ta' Ottubru 2014

dwar l-iffirmar u l-konklużjoni fisem l-Unjoni tal-Ftehim fil-forma ta' skambju ta' ittri bejn ir-Repubblika tal-Kamerun u l-Unjoni Ewropea dwar l-istatus tal-forzi taht id-direzzjoni tal-Unjoni Ewropea fi tranżitu fit-territorju tar-Repubblika tal-Kamerun

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 37 tiegħu, flimkien mal-Artikolu 218(5) u (6), tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra l-proposta mir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà,

Billi:

- (1) Fl-10 ta' Frar 2014, il-Kunsill adotta d-Deciżjoni 2014/73/PESK ⁽¹⁾ dwar operazzjoni militari tal-Unjoni Ewropea fir-Repubblika Ċentru-Afrikana (EUFOR RCA).
- (2) Wara l-adozzjoni, fil-15 ta' April 2014, ta' Deciżjoni tal-Kunsill li tawtorizza l-ftuħ ta' negozjati, ir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà nnegoza, f'konformità mal-Artikolu 37 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea (TUE), ftehim fil-forma ta' skambju ta' ittri bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Kamerun dwar l-istatus tal-forzi taht id-direzzjoni tal-Unjoni Ewropea fi tranżitu fit-territorju tar-Repubblika tal-Kamerun.
- (3) F'konformità mal-Artikolu 5 tal-Protokoll Nru 22 dwar il-pożizzjoni tad-Danimarka, anness mat-TUE u mat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, id-Danimarka ma tipparteċipax fit-tfassil u fl-implementazzjoni ta' deciżjonijiet u azzjonijiet tal-Unjoni li jkollhom effett fuq id-difiża. Id-Danimarka ma tipparteċipax fl-implimentazzjoni ta' din id-Deciżjoni u għalhekk ma tikkontribwixxix għall-finanzjament ta' din l-operazzjoni.
- (4) Il-ftehim fil-forma ta' skambju ta' ittri għandu jiġi approvat,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-ftehim fil-forma ta' skambju ta' ittri bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Kamerun dwar l-istatus tal-forzi taht id-direzzjoni tal-Unjoni Ewropea fi tranżitu fit-territorju tar-Repubblika tal-Kamerun huwa approvat fisem l-Unjoni.

It-test tal-ftehim fil-forma ta' skambju ta' ittri jinsab meħmuż ma' din id-Deciżjoni.

⁽¹⁾ Deciżjoni 2014/73/PESK tal-10 ta' Frar 2014 dwar operazzjoni militari tal-Unjoni Ewropea fir-Repubblika Ċentru-Afrikana (EUFOR RCA) (GU L 40, 11.2.2014, p. 59).

Artikolu 2

Il-President tal-Kunsill huwa awtorizzat jinnomina l-persuna jew il-persuni li jkollhom is-setgħa li jfirmaw l-ittra sabiex l-Unjoni tintrabat.

Artikolu 3

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħħ fil-jum tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fil-Lussemburgu, it-8 ta' Ottubru 2014.

Għall-Kunsill

Il-President

M. LUPU

FTEHIM**fil-forma ta' skambju ta' ittri bejn ir-Repubblika tal-Kamerun u l-Unjoni Ewropea dwar l-istatus tal-forzi taht id-direzzjoni tal-Unjoni Ewropea fi tranżitu fit-territorju tar-Repubblika tal-Kamerun***A. Ittra mir-Repubblika tal-Kamerun*

Yaoundé, l-1 ta' Settembru 2014

Sinjura Ambaxxatur, Kap tad-Delegazzjoni,

Wara l-adozzjoni tar-Riżoluzzjoni 2134 (2014) mill-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti, l-Unjoni Ewropea ddecidiet li timmobilizza forza fir-Repubblika Ċentru-Afrikana (EUFOR RCA) bil-hsieb li tikkontribwixxi għall-istabbiliment ta' ambjent sigur fir-Repubblika Ċentru-Afrikana. F'din ir-riżoluzzjoni, il-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti talab lill-Istati ġirien tar-Repubblika Ċentru-Afrikana biex jiehdu l-miżuri mehtieġa biex jappoġġaw l-azzjoni tal-Unjoni, b'mod partikolari billi jiffacilitaw it-trasferiment bla xkiel jew dewmien lejn ir-Repubblika Ċentru-Afrikana ta' persunal u oġġetti intenzjonati għall-operazzjoni tal-Unjoni.

Kif tiftakar, fis-6 ta' Frar 2008, ir-Repubblika tal-Kamerun kienet ikkonkludiet Ftehim dwar l-istatus tal-forzi taht id-direzzjoni tal-Unjoni Ewropea fi tranżitu fit-territorju tar-Repubblika tal-Kamerun, b'applikazzjoni tar-Riżoluzzjoni 1778(2007) tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti li jawtorizza lill-Unjoni timmobilizza forza fiċ-Ċad u fir-Repubblika Ċentru-Afrikana (EUFOR Tchad/RCA).

Id-dispożizzjonijiet ta' dan il-Ftehim, li sa mid-data tat-tluq tal-aħhar element tal-EUFOR Tchad/RCA ma għadux fis-seħh, huma madankollu perfettament adatti għall-bżonnijiet tal-EUFOR RCA.

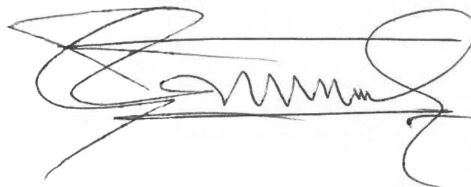
Għalhekk, qed nipproponilek li d-dispożizzjonijiet kollha ta' dak il-Ftehim (l-Artikoli 1 sa 19) isiru applikabbli għall-EUFOR RCA, bil-ftehim li:

- ir-referenzi kollha għall-EUFOR fl-artikoli msemmija jitqiesu bhala referenza għall-EUFOR RCA;
- il-mezzi tat-trasport imsemmija fl-Artikolu 1, paragrafu 4, punt (a), fl-Artikolu 3, paragrafi 2 u 3, fl-Artikolu 4, paragrafu 3 u fl-Artikolu 5, paragrafu 2 jitqiesu li jinkludu l-mezzi tat-trasport li jappartjenu għall-kontingenti nazzjonali tal-EUFOR RCA, iżda wkoll daww mikrijin mill-EUFOR RCA;
- ir-referenza għar-Riżoluzzjoni 1778(2007) tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti tal-25 ta' Settembru 2007 fl-Artikolu 1, paragrafu 4, punt (a) tinftiehem bhala r-referenza għar-Riżoluzzjoni 2134 (2014) tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti tat-28 ta' Jannar 2014.

Nitolbok ġentilment tinfurmani jekk taqbilx ma' dawn il-proposti.

Fil-każ ta' twegiba pożittiva min-naħa tiegħek, din l-ittra u l-ittra ta' twegiba tiegħek ser jikkostitwixxu Ftehim Internazzjonali legalment vinkolanti bejn ir-Repubblika tal-Kamerun u l-Unjoni Ewropea dwar l-istatus tal-EUFOR RCA fi tranżitu fit-territorju tar-Repubblika tal-Kamerun, li għandu jidhol fis-seħh fid-data li fiha tasal l-ittra ta' twegiba tiegħek.

Dejjem tiegħek.

Għall-Gvern tar-Repubblika tal-Kamerun

L-Eċċellenza Tiegħu Pierre MOUKOKO MBONJO
Ministru tal-Affarijiet Barranin

B. Ittra mill-Unjoni Ewropea

Yaoundé, it-30 ta' Ottubru 2014

Sur Ministru,

Nirringrazzjak tal-ittra tieghek tal-1 ta' Settembru 2014 dwar l-istatus tal-forzi taht id-direzzjoni tal-Unjoni Ewropea fi tranżitu fit-territorju tar-Repubblika tal-Kamerun li taqra kif ġej:

“Wara l-adozzjoni tar-Riżoluzzjoni 2134 (2014) mill-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti, l-Unjoni Ewropea ddecidiet li timmobilizza forza fir-Repubblika Ċentru-Afrikana (EUFOR RCA) bil-hsieb li tikkontribwixxi għall-istabiliment ta' ambjent sigur fir-Repubblika Ċentru-Afrikana. F'din ir-riżoluzzjoni, il-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti talab lill-Istati ġirien tar-Repubblika Ċentru-Afrikana biex jiehdu l-miżuri mehtieġa biex jappoġġaw l-azzjoni tal-Unjoni, b'mod partikolari billi jiffacilitaw it-trasferiment bla xkiel jew dewmien lejn ir-Repubblika Ċentru-Afrikana ta' persunal u oġġetti intenzjonati għall-operazzjoni tal-Unjoni.

Kif tiftakar, fis-6 ta' Frar 2008, ir-Repubblika tal-Kamerun kienet ikkonkludiet Ftehim dwar l-istatus tal-forzi taht id-direzzjoni tal-Unjoni Ewropea fi transitu fit-territorju tar-Repubblika tal-Kamerun, b'applikazzjoni tar-Riżoluzzjoni 1778(2007) tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti li jawtorizza lill-Unjoni timmobilizza forza fiċ-Ċad u fir-Repubblika Ċentru-Afrikana (EUFOR Tchad/RCA).

Id-dispożizzjonijiet ta' dan il-Ftehim, li sa mid-data tat-tluq tal-aħħar element tal-EUFOR Tchad/RCA ma għadux fis-sehh, huma madankollu perfettament adatti għall-bżonnijiet tal-EUFOR RCA.

Għalhekk, qed nipproponilek li d-dispożizzjonijiet kollha ta' dak il-Ftehim (l-Artikoli 1 sa 19) isiru applikabbli għall-EUFOR RCA, bil-ftehim li:

- ir-referenzi kollha għall-EUFOR fl-artikoli msemmija jitqiesu bhala referenza għall-EUFOR RCA;
- il-mezzi tat-trasport imsemmija fl-Artikolu 1, paragrafu 4, punt (a), fl-Artikolu 3, paragrafi 2 u 3, fl-Artikolu 4, paragrafu 3 u fl-Artikolu 5, paragrafu 2 jitqiesu li jinkludu l-mezzi tat-trasport li jappartjenu għall-kontingenti nazzjonali tal-EUFOR RCA, iżda wkoll dawk mikriji mill-EUFOR RCA;
- ir-referenza għar-Riżoluzzjoni 1778(2007) tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti tal-25 ta' Settembru 2007 fl-Artikolu 1, paragrafu 4, punt (a) tinftiehem bhala r-referenza għar-Riżoluzzjoni 2134 (2014) tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti tat-28 ta' Jannar 2014.

Nitolbok ġentilment tinfurmani jekk taqbilx ma' dawn il-proposti.

Fil-każ ta' twegiba pozittiva min-naha tieghek, din l-ittra u l-ittra ta' twegiba tieghek ser jikkostitwixxu Ftehim Internazzjonali legalment vinkolanti bejn ir-Repubblika tal-Kamerun u l-Unjoni Ewropea dwar l-istatus tal-EUFOR RCA fi tranżitu fit-territorju tar-Repubblika tal-Kamerun, li għandu jidhol fis-sehh fid-data li fiha tasal l-ittra ta' twegiba tieghek.”

Għandi l-unur ninfurmak li naqbel mat-termini ssuġġeriti fl-ittra tieghek.

Dejjem tieghek.

Għall-Unjoni Ewropea



F. COLLET

Ambaxxatur

Kap tad-Delegazzjoni

REGOLAMENTI

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 1232/2014

tat-18 ta' Novembru 2014

li jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 215/2014 sabiex jiġu adattati r-referenzi li hemm fiha mar-Regolament (UE) Nru 508/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u biex ikun ikkoreġut ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 215/2014

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Ewropew Marittimu u tas-Sajd u li jistabbilixxi dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew Marittimu u tas-Sajd u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 ⁽¹⁾, u b'mod partikolari t-tielet subparagrafu tal-Artikolu 8 u l-hames subparagrafu tal-Artikolu 22(7) tiegħu,

Billi:

- (1) Sabiex jiġi żgurat li l-leġiżlazzjoni mehtieġa għall-ipprogrammar tal-Fondi Ewropej Strutturali u ta' Investiment ("fondi tal-ESIF") tkun fis-seħh u biex tkun tista' ssir l-adozzjoni f'waqtha tal-programmi operattivi rilevanti, ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 215/2014 ⁽²⁾ kien adottat qabel l-adozzjoni tar-Regolament (UE) Nru 508/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³⁾.
- (2) Wara l-adozzjoni tar-Regolament (UE) Nru 508/2014, ċerti referenzi fir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 215/2014 għall-att ġuridiku futur tal-Unjoni dwar il-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd ("FEMS") għandhom jiġu sostitwiti b'referenzi għar-Regolament (UE) Nru 508/2014.
- (3) Sa fejn għandu x'jaqsam il-FEMS, ponderazzjonijiet għal miżuri stabbiliti fl-att ġuridiku futur tal-Unjoni dwar il-FEMS fir-rigward tal-livell ta' appoġġ għall-oġettivi tat-tibdil fil-klima għal kull wiehed mill-hames fondi tal-ESIF kif adottati mir-Regolament (UE) Nru 215/2014 kienu marbuta b'mod provviżorju. Ir-referenzi fl-Anness III mar-Regolament (UE) Nru 215/2014 għandhom għalhekk jiġu allinjati mal-aħhar numerazzjoni tad-dispożizzjonijiet fir-Regolament (UE) Nru 508/2014.
- (4) Sabiex jiżguraw li fil-kuntest tal-qafas ta' prestazzjoni l-kisba tal-istadju importanti u l-mira għall-indikatur finanzjarju jistgħu jkunu invaluati fuq il-bażi tal-applikazzjonijiet tal-pagamenti pprezentati lill-Kummissjoni, ir-referenza inkorretta fl-Artikolu 5(2) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 215/2014 għall-punt (c) tal-Artikolu 126 tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013 għandha tiġi kkoreġuta f'referenza għal punt (a) tal-Artikolu 126 tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013.

⁽¹⁾ ĠUL 347, 20.12.2013, p. 320.

⁽²⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 215/2014 tas-7 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi regoli għall-implimentazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Ewropew Marittimu u tas-Sajd u li jistabbilixxi dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew Marittimu u tas-Sajd fir-rigward ta' metodoloġiji tal-appoġġ għat-tibdil fil-klima, id-determinazzjoni tal-istadji importanti u l-miri fil-qafas tal-prestazzjoni u n-nomenklatura ta' kategoriji ta' intervent għall-Fondi Ewropej Strutturali u ta' Investiment (ĠUL 69, 8.3.2014, p. 65).

⁽³⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 508/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014 dwar il-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2328/2003, (KE) Nru 861/2006, (KE) Nru 1198/2006 u (KE) Nru 791/2007 (UE) u r-Regolament (UE) Nru 1255/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠUL 149, 20.5.2014, p. 1).

- (5) Sabiex tiġi żgurata l-applikazzjoni immedjata tal-miżuri previsti f'dan ir-Regolament, dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.
- (6) Il-miżuri stipulati f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat ta' Koordinament għall-Fondi Ewropej Strutturali u ta' Investiment,
- (7) Għaldaqstant, ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (KE) Nru 215/2014 għandu jiġi emendat u kkoreġut skont dan,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 215/2014 huwa emendat kif ġej:

- (1) il-punti (c) u (d) tat-tieni subparagrafu tal-Artikolu 3(1) jinbidlu b'dan li ġej:

“(c) rappurta mill-Istati Membri dwar l-appropriazzjonijiet finanzjarji u n-nefqa skont il-miżura f'rapporti annwali ta' implimentazzjoni skont l-Artikolu 50(4) u (5) tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013 u l-Artikolu 114(2) tar-Regolament (UE) Nru 508/2014;

(d) l-informazzjoni u d-dejta pprovduta mill-Istati Membri dwar operazzjonijiet magħżula għal finanzjament skont l-Artikolu 97(1)(a) u 107(3) tar-Regolament (UE) Nru 508/2014.”;

- (2) L-Anness III jinbidel bit-test stipulat fl-Anness għal dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 215/2014 huwa emendat kif ġej:

Fil-paġna 68, fl-Artikolu 5(2),

flok: “2. Għall-Fondi ESI kollha, hlief għall-fondi tal-FAEŻR, l-istadju importanti u l-mira għal indikatur finanzjarju jirreferu għall-ammont totali ta' nefqa eliġibbli rreġistrat fis-sistema tal-kontabbiltà tal-awtorità ta' ċertifikazzjoni u ċertifikat mill-Awtorità skont il-punt (c) tal-Artikolu 126 tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013.

Għall-FAEŻR, huma jirreferu għan-nefqa pubblika totali rrealizzata mdahhla f'sistema ta' monitoraġġ u evalwazzjoni komuni.”

aqra: “2. Għall-Fondi ESI kollha, hlief għall-fondi tal-FAEŻR, l-istadju importanti u l-mira għal indikatur finanzjarju jirreferu għall-ammont totali ta' nefqa eliġibbli rreġistrat fis-sistema tal-kontabbiltà tal-awtorità ta' ċertifikazzjoni u ċertifikat mill-Awtorità skont il-punt (a) tal-Artikolu 126 tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013.

Għall-FAEŻR, huma jirreferu għan-nefqa pubblika totali rrealizzata mdahhla f'sistema ta' monitoraġġ u evalwazzjoni komuni.”

Artikolu 3

Dan ir-Regolament jidhol fis-seħh fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-18 ta' Novembru 2014.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Jean-Claude JUNCKER

ANNEX

“ANNEX III

Il-koeffiċjenti biex jiġu kkalkolati l-ammonti ta' appoġġ għall-oġġettivi tat-tibdil fil-klima fil-każ tal-Fond Ewropew Marittimu u tas-Sajd skont l-Artikolu 3

L-Artikolu tar-Regolament (UE) Nru 508/2014	Titolu tal-Miżura	Koeffiċjent
KAPITOLU I		
Żvilupp sostenibbli tas-Sajd		
Artikolu 26	Innovazzjoni (+ l-Art. 44(3) Sajd intern)	0 %* ⁽¹⁾
Artikolu 27	Servizzi konsultattivi (+ l-Art. 44(3) Sajd intern)	0 %
Artikolu 28	Shubiji bejn xjentisti u sajjieda (+ l-Art. 44(3) Sajd intern)	0 %*
Artikolu 29(1) + (2)	Promozzjoni tal-kapital uman, il-holqien tal-impjiegi u d-djalogu soċjali — tahriġ, networking, djalogu soċjali, appoġġ lil konjuġi u lis-sieheb/siehbha għall-hajja (+ l-Art. 44(1)(a) Sajd intern)	0 %*
Artikolu 29(3)	Il-promozzjoni tal-kapital uman, il-holqien tal-impjiegi u d-djalogu soċjali — apprendisti abbord il-biċċiet tal-baħar SSCF/djalogu soċjali	0 %*
Artikolu 30	Diversifikazzjoni u forom ġodda ta' dhul (+ l-Art. 44(4) Sajd intern)	0 %*
Artikolu 31	Appoġġ fil-bidu għal sajjieda żgħażaġh (+ l-Art. 44(2) Sajd intern)	0 %
Artikolu 32	Saħħa u sikurezza (+ l-Art. 44(1)(b) Sajd intern)	0 %
Artikolu 33	Waqfien temporanju mill-attivitajiet tas-sajd	40 %
Artikolu 34	Waqfien permanenti mill-attivitajiet tas-sajd	100 %
Artikolu 35	Fondi mutwi għal avvenimenti klimatiċi avversi u incidenti ambjentali	40 %
Artikolu 36	Appoġġ għal sistemi ta' allokkazzjoni ta' opportunitajiet tas-sajd	40 %
Artikolu 37	Appoġġ għad-disinn u l-implimentazzjoni ta' miżuri ta' konservazzjoni u ta' kooperazzjoni reġjonali	0 %
Artikolu 38	Limitazzjoni tal-impatt tas-sajd fuq l-ambjent tal-baħar u l-adattament ta' sajd għall-protezzjoni tal-ispeċi (+ l-Art. 44(1)(c) Sajd intern)	40 %
Artikolu 39	Innovazzjoni marbuta mal-konservazzjoni tar-riżorsi bijoloġiċi tal-baħar (+ l-Art. 44(1)(c) Sajd intern)	40 %
Artikolu 40(1)(a)	Protezzjoni u restawr tal-bijodiversità marittima — ġbir ta' rkaptu tas-sajd li jintilef u skart marittimu	0 %

L-Artikolu tar-Regolament (UE) Nru 508/2014	Titolu tal-Miżura	Koeffiċjent
Artikolu 40(1)(b)-(g) u (i)	Protezzjoni u rkuprar tal-bijodiversità marittima — kontribut għal ġestjoni jew konservazzjoni aħjar, il-kostruzzjoni, l-installazzjoni jew il-modernizzazzjoni ta' faċilitajiet statiči jew mobbli, it-thejjija ta' pjanijiet ta' protezzjoni u ta' ġestjoni marbutin mas-siti NATURA 2000 u żoni ta' spazji protetti, il-ġestjoni, l-irkupru u l-monitoraġġ ta' żoni protetti tal-baħar, inklużi siti ta' NATURA 2000, għarfien ambjentali, il-partecipazzjoni f'azzjonijiet oħra mmirati lejn iż-żamma u t-titjib tas-servizzi tal-bijodiversità u tal-ekosistemi (+ l-Art. 44(6) Il-fawna u l-flora akkwatika interna)	40 %
Artikolu 40(1)(h)	Protezzjoni u r-restawrazzjoni tal-bijodiversità marittima — skemi ta' kumpens għall-hsara fil-qbid minn mammiferi u għasafar	0 %
Artikolu 41(1)(a), (b) u (c)	Effiċjenza enerġetika u mitigazzjoni għat-tibdil fil-klima — dwar investimenti abbord; awditi u skemi għall-effiċjenza enerġetika; studji li jivvalutaw il-kontribut ta' sistemi ta' propulsjoni alternattiva u disinji tal-bastimenti (+ Art. 44(1)(d) Sajd intern)	100 %
Artikolu 41(2)	Effiċjenza enerġetika u mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima — is-sostituzzjoni jew il-modernizzazzjoni ta' magni prinċipali jew anċillari	100 %
Artikolu 42	Il-valur miżjud, il-kwalità tal-prodotti u l-użu ta' qabdiet mhux mixtieqa (+ Art. 44(1)(e) Sajd Intern)	0 %
Artikolu 43(1) + (3)	Portijiet tas-sajd, siti ta' żbark, swali tal-irkant u postijiet ta' kenn — investimenti li jtejbju l-infrastruttura tal-portijiet tas-sajd, is-swali tal-irkant jew is-siti ta' żbark u l-postijiet ta' kenn, il-bini ta' postijiet ta' kenn sabiex tittejjeb is-sikurezza tas-sajjieda (+ Art. 44(1)(f) Sajd intern)	40 %
Artikolu 43(2)	Il-portijiet tas-sajd, is-siti ta' żbark, is-swali tal-irkant u l-postijiet ta' kenn — investimenti biex tiġi faċilitata l-konformità mal-obbligu tal-hatt l-art tal-qabdiet kollha	0 %

KAPITOLU II

Żvilupp sostenibbli fl-Akkwakultura

Artikolu 47	Innovazzjoni	0 %*
Artikolu 48(1)(a)-(d), (f), (g) u (h)	Investimenti produttivi fl-akkwakultura	0 %*
Artikolu 48(1)(e), (i) u (j)	Investimenti produttivi fl-akkwakultura — l-effiċjenza fl-użu tar-riżorsi, it-tnaqqis fl-użu tal-ilma u l-kimiċi, sistemi ta' riċirkulazzjoni sabiex jitnaqqas kemm jista' jkun l-użu tal-ilma	0 %*
Artikolu 48(1)(k)	Investimenti produttivi fl-akkwakultura — zieda fl-effiċjenza enerġetika, enerġija rinnovabbli	40 %
Artikolu 49	Servizzi ta' ġestjoni, ta' għajnuna u konsulenza għall-farms tal-akkwakultura	0 %*
Artikolu 50	Il-promozzjoni tal-kapital uman u tan-netwerking	0 %*
Artikolu 51	Potenzjal akbar għas-siti tal-akkwakultura	40 %

L-Artikolu tar-Regolament (UE) Nru 508/2014	Titolu tal-Miżura	Koeffiċjent
Artikolu 52	Inhegġu akkwakulturisti godda li jipprattikaw akkwakultura sostenibbli	0 %
Artikolu 53	Konverżjoni għal skemi tal-immaniġġar u l-awditjar tal-ambjent u l-akkwa-kultura organika	0 %*
Artikolu 54	Akkwakultura li tipprovdi servizzi ambjentali	0 %*
Artikolu 55	Miżuri tas-saħħa pubblika	0 %
Artikolu 56	Miżuri għas-saħħa u t-trattament xieraq tal-annimali	0 %
Artikolu 57	Assigurazzjoni tal-istokkijiet fis-settur tal-akkwakultura	40 %

KAPITOLU III

Żvilupp sostenibbli taż-Żoni tas-Sajd

Artikolu 62(1)(a)	Appoġġ preparatorju	0 %
Artikolu 63	Implimentazzjoni ta' strateġiji għall-iżvilupp lokali (inklużi spejjeż operattivi u animazzjoni)	40 %
Artikolu 64	Attivitajiet ta' kooperazzjoni	0 %*

KAPITOLU IV

Miżuri relatati mal-Kummerċjalizzazzjoni u l-Ipproċessar

Artikolu 66	Pjanijiet dwar il-produzzjoni u l-kummerċjalizzazzjoni	0 %*
Artikolu 67	Għajnuna għall-ħażna	0 %
Artikolu 68	Miżuri ta' kummerċjalizzazzjoni	0 %*
Artikolu 69	L-ipproċessar ta' prodotti tas-sajd u tal-akkwakultura	0 %*

KAPITOLU V

Kumpens għall-ispejjeż addizzjonali fir-reġjuni ultraperiferiċi għall-prodotti tas-sajd u tal-akkwakultura

Artikolu 70	Reġim ta' kumpens	0 %
-------------	-------------------	-----

KAPITOLU VI

Miżuri ta' akkumpanjament għall-Politika Komuni tas-Sajd b'ġestjoni kongunta

Artikolu 76	Kontroll u infurzar	0 %
Artikolu 77	Ġbir ta' dejta	0 %*

KAPITOLU VII

Għajnuna teknika bl-inizjattiva tal-Istati Membri

Artikolu 78	Għajnuna teknika bl-inizjattiva tal-Istati Membri	0 %
-------------	---	-----

L-Artikolu tar-Regolament (UE) Nru 508/2014	Titolu tal-Miżura	Koeffiċjent
---	-------------------	-------------

KAPITOLU VIII

Miżuri dwar politika marittima integrata ffinanzjata b'ġestjoni kongunta

Artikolu 80(1)(a)	Is-Sorveljanza Marittima Integrata	0*%
Artikolu 80(1)(b)	Promozzjoni tal-protezzjoni tal-ambjent tal-baħar, u l-użu sostenibbli tar-riżorsi tal-baħar u kostali	40 %
Artikolu 80(1)(c)	Jittejjeb l-għarfien dwar il-qagħda tal-ambjent tal-baħar	40 %

(¹) Jista' jiġi assenjat piż sa 40 % tal-miżuri mmarkati bl-* fit-Tabella, skont l-Artikolu 3(2)."

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 1233/2014**tat-18 ta' Novembru 2014**

li jemenda r-Regolament (KE) Nru 2597/2001 li jiftaħ u jipprovdi għall-ġestjoni tal-kwoti tariffarji Komunitarji għal ċerti nbejjed li joriġinaw fir-Repubblika tal-Kroazja u f'dik li kienet ir-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 922/72, (KEE) Nru 234/79, (KE) Nru 1037/2001 u (KE) Nru 1234/2007 ⁽¹⁾, u b'mod partikolari Artikoli 184 u 187 tiegħu,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 153/2002 tal-21 ta' Jannar 2002 fuq ċerti proċeduri għall-applikazzjoni tal-Ftehim ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri, fuq naha, u dik li kienet ir-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja, fuq l-oħra, u għall-applikazzjoni tal-Ftehim Provizorju bejn il-Komunità Ewropea u dik li kienet ir-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja ⁽²⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 7 tiegħu,

Billi:

- (1) Il-Ftehim ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri, min-naha l-wahda, u dik li kienet ir-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja, min-naha l-oħra ("il-FSA") kien iffirmit fil-Lussemburgu fid-9 ta' April 2001 u dahal fis-seħh fl-1 ta' April 2004.
- (2) Il-Protokoll mal-Ftehim ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, min-naha l-wahda, u dik li kienet ir-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja, min-naha l-oħra, sabiex titqies l-adeżjoni tar-Repubblika tal-Kroazja fl-Unjoni Ewropea ⁽³⁾ ("il-Protokoll") ġie ffirmit fit-18 ta' Lulju 2014. L-iffirmar fisem l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha ġie awtorizzat permezz tad-Deciżjoni tal-Kunsill 2014/665/UE ⁽⁴⁾. Sakemm jitlestew il-proċeduri għall-approvazzjoni ta' dan il-Protokoll mill-Kunsill fisem il-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika, dan japplika b'mod provvizorju b'effett mill-1 ta' Lulju 2013.
- (3) L-Artikolu 5 tal-Protokoll u l-Anness VII tiegħu jipprevedu tibdiliet fil-kwoti tariffarji eżistenti għal ċerti nbejjed f'kontenituri li jgħorru aktar minn 2 litri li joriġinaw f'dik li kienet ir-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja b'effett mill-1 ta' Lulju 2013.
- (4) Skont l-Artikolu 10 tal-Protokoll, għas-sena 2013, il-volumi tal-kwoti tariffarji godda u ż-żidiet fil-volumi tal-kwoti tariffarji eżistenti għandhom jiġu kkalkulati bħala *pro rata* tal-volumi annwali bażiċi speċifikati fil-Protokoll, billi titqies il-parti tal-perjodu li għadda qabel l-1 ta' Lulju 2013.
- (5) Mill-1 ta' Lulju 2013, id-distribuzzjoni ta' zieda fil-volum ta' kwota tariffarja b'40 500 hl għal inbejjed f'kontenituri li jesgħu aktar minn 2 litri għandha ssir billi jiġi żgurat trattament ugwali tal-operaturi li impurtaw inbejjed li joriġinaw f'dik li kienet ir-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja skont il-linji tariffarji rilevanti fl-2013.
- (6) Sabiex wiehed jimplimenta l-kwoti tariffarji għall-inbid kif inhu stabbilit fil-Protokoll, hemm bżonn jiġi adattat ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2597/2001 ⁽⁵⁾.
- (7) Barra minn hekk, wara l-adeżjoni tal-Kroazja mal-Unjoni Ewropea, ir-referenzi għall-kwoti tariffarji għal inbejjed li joriġinaw f'dak l-Istat Membru, kif previst fir-Regolament (KE) Nru 2597/2001, għandhom jiġihassru.

⁽¹⁾ ĠU L 347, 20.12.2013, p. 671.⁽²⁾ ĠU L 25, 29.1.2002, p. 16.⁽³⁾ ĠU L 276, 18.9.2014, p. 3.⁽⁴⁾ Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2014/665/UE tat-18 ta' Frar 2014 dwar l-iffirmar, fisem l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, u l-applikazzjoni provvizorja tal-Protokoll għall-Ftehim ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, min-naha wahda, u dik li kienet ir-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja min-naha l-oħra, biex titqies l-adeżjoni tar-Repubblika tal-Kroazja mal-Unjoni Ewropea (ĠU L 276, 18.9.2014, p. 1).⁽⁵⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2597/2001 tat-28 ta' Diċembru 2001 li jiftaħ u li jipprovdi għall-amministrazzjoni tal-kwoti tat-tariffi tal-Komunità għal ċerti nbejjed li joriġinaw fir-Repubblika tal-Kroazja u fl-ex Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja (ĠU L 345, 29.12.2001, p. 35).

- (8) Ir-Regolament (KE) Nru 2597/2001 għaldaqstant għandu jiġi emendat skont dan.
- (9) Billi l-Protokoll japplika mill-1 ta' Lulju 2013, dan ir-Regolament għandu japplika mill-istess data u jidhol fis-sehh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu.
- (10) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma konformi mal-opinjoni tal-Kumitat għall-Organizzazzjoni Komunitas-Swieq Agrikoli,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Ir-Regolament (KE) Nru 2597/2001 huwa emendat kif ġej:

- (1) It-titlu jinbidel b'dan li ġej:

“Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2597/2001 tat-28 ta' Diċembru 2001 li jiftah u jipprovdi għall-ġestjoni tal-kwoti tariffarji tal-Unjoni għal inbejjed li joriġinaw minn dik li kienet ir-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja”;

- (2) L-Artikolu 1 jinbidel b'dan li ġej:

“Artikolu 1

1. Meta l-inbejjed imniżżla fl-Anness, li joriġinaw minn dik li kienet ir-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja, jit-qiegħdu f'ċirkolazzjoni libera fl-Unjoni, għandhom jibbenefikaw minn eżenzjoni ta' dazju doganali, fi hdan il-limiti tal-kwoti tariffarji annwali tal-Unjoni speċifikati f'dak l-Anness, f'konformità ma' dan ir-Regolament.

2. Jekk dik li kienet ir-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja thallas sussidji tal-esportazzjoni dwar il-prodotti rilevanti, l-eżenzjoni mid-dazju doganali fil-kwoti tariffarji previsti fil-protokoll addizzjonali konkluz bid-Deciżjoni 2001/916/KE (‘il-protokoll addizzjonali dwar l-inbid’) għandha tiġi sospiża.”

- (3) L-Artikolu 3 jinbidel b'dan li ġej:

“Artikolu 3

Minkejja l-kundizzjonijiet stabbiliti fil-punt (5)(a) tal-Anness I mal-protokoll addizzjonali dwar l-inbid, l-importazzjoni tal-inbid ta' kwoti tariffarji fl-Unjoni msemmeja fl-Artikolu 1(1) ta' dan ir-Regolament huwa soġġett għad-dispożizzjonijiet tal-protokoll applikabbli dwar id-definizzjoni tal-kunċett ta' prodotti oriġinarji u l-metodi tal-kooperazzjoni amministrattiva għall-Ftehim ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, min-naħa l-wahda, u dik li kienet ir-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja, min-naħa l-oħra.”

- (4) L-Artikolu 5 huwa mhassar.

- (5) L-Anness jinbidel bit-test mogħti fl-Anness ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament jidhol fis-sehh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Japplika mill-1 ta' Lulju 2013.

Dan ir-Regolament jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-18 ta' Novembru 2014.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Jean-Claude JUNCKER

ANNEX

"ANNEX

Il-kwoti tariffarji għall-inbejjed li joriġinaw minn dik li kieent ir-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja importati fl-Unjoni

Numru tal-ordni	Kodiċi NM ⁽¹⁾	TARIC estensjoni	Deskrizzjoni	Volum tal-kwota 2013 (f'hl)	Il-volum tal-kwota għall-2014 u s-snin ta' wara (f'hl) ⁽³⁾	Dazju fuq il-kwota tariffarja
09.1558	2204 10 93		Inbid effervexxenti ta' kwalità, minbarra Xampanja jew Asti spumante; inbid iehor ta' għeneb frisk, f'kontenituri li jesgħu 2 litri jew inqas	85 000	91 000 ⁽⁴⁾	Eżenzjoni
	2204 10 94					
	2204 10 96					
	2204 10 98					
	2204 21 06					
	2204 21 07					
	2204 21 08					
	2204 21 09					
	ex 2204 21 93	19, 29, 31, 41 u 51				
	ex 2204 21 94	19, 29, 31, 41 u 51				
	2204 21 95					
	ex 2204 21 96	11, 21, 31, 41 u 51				
	2204 21 97					
	ex 2204 21 98	11, 21, 31, 41 u 51				
09.1559	2204 29 10		Inbid iehor ta' għeneb frisk, f'kontenituri li jesgħu iktar minn 2 litri	354 500 ⁽²⁾	389 000 ⁽⁵⁾	Eżenzjoni
	2204 29 93					
	ex 2204 29 94	11, 21, 31, 41 u 51				
	2204 29 95					
		ex 2204 29 96				
		11, 21, 31, 41 u 51				
				2204 29 97		
		ex 2204 29 98		11, 21, 31, 41 u 51		

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 1234/2014**tat-18 ta' Novembru 2014****li jemenda l-Annessi IIIB, V u VIII tar-Regolament (KE) Nru 1013/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar vjeġġi ta' skart****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 1013/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Ġunju 2006 dwar vjeġġi ta' skart ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 58(1) tiegħu,

Billi:

- (1) Fil-ħdax-il laqgħa tagħha li ltaqgħet bejn it-28 ta' April u l-10 ta' Mejju 2013 f'Ġinevra, il-Konferenza tal-Partijiet għall-Konvenzjoni ta' Basilea dwar il-Kontroll tal-Movimenti li Jaqsmu l-Fruntieri tal-Iskart ta' Riskju u d-Disponiment Minnhom ("Konvenzjoni ta' Basilea") adottat id-deċiżjoni BC-11/6 li temenda l-Anness IX tal-Konvenzjoni ta' Basilea. L-Anness IX tal-Konvenzjoni ta' Basilea huwa elenkat fl-Anness V, il-Parti 1, l-Elenku B tar-Regolament (KE) Nru 1013/2006. L-emenda, li tinkludi żewġ entrati tal-iskart ġodda, issir effettiva mal-iskadenza ta' sitt xhur mis-26 ta' Novembru 2013 f'konformità mal-Artikolu 18(2)(b) tal-Konvenzjoni ta' Basilea.
- (2) Il-flussi tal-iskart deskritti biż-żewġ entrati l-ġodda B3026 u B3027 jikkorrispondu ma' dawk ta' tliet entrati eżistenti tal-Anness IIIB tar-Regolament (KE) Nru 1013/2006. Dawk l-entrati huma BEU01, BEU02 u BEU03. L-ewwel u t-tieni subinċiżi tal-entrata B3026 jikkorrispondu mal-entrati BEU02 u BEU03, rispettivament. L-entrata B3027 tikkorrispondi mal-entrata BEU01.
- (3) Biex tiqies id-deċiżjoni BC-11/6, l-entrati B3026 u B3027 jehtieg li jiddaħhlu fl-Anness V, il-Parti 1, l-Elenku B tar-Regolament (KE) Nru 1013/2006. Fl-istess waqt, l-entrati BEU01, BEU02 u BEU03 għandhom jithassru mill-Anness IIIB tar-Regolament (KE) Nru 1013/2006, li fih skart mhux klassifikat fuq bażi proviżorja sakemm tohrog deċiżjoni fuq l-inklużjoni tiegħu fl-Annessi rilevanti tal-Konvenzjoni ta' Basilea jew tad-Deċiżjoni tal-Organizzazzjoni għall-Kooperazzjoni u l-Iżvilupp Ekonomiku.
- (4) Fl-istess laqgħa, il-Konferenza tal-Partijiet għall-Konvenzjoni ta' Basilea adottata bid-deċiżjoni BC-11/15 it-taqsimiet 1, 2, 4 u 5 tad-dokument ta' gwida dwar il-ġestjoni ambjentalment b'saħħitha ta' tagħmir tal-kompjuter użat u li ma għadux jintuża. Wara din l-adozzjoni, l-Anness VIII tar-Regolament (KE) Nru 1013/2006 għandu jiġi aġġornat skont dan.
- (5) Għaldaqstant, ir-Regolament (KE) Nru 1013/2006 għandu jiġi emendat skont dan.
- (6) Il-miżuri stipulati f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat stabbilit bl-Artikolu 39 tad-Direttiva 2008/98/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁾,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-Annessi IIIB, V u VII tar-Regolament (KE) Nru 1013/2006 huma emendati skont l-Anness ta' dan ir-Regolament.

⁽¹⁾ ĠUL 190, 12.7.2006, p. 1.⁽²⁾ Id-Direttiva 2008/98/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-19 ta' Novembru 2008 dwar l-iskart u li tħassar ċerti Direttivi (ĠUL 312, 22.11.2008, p. 3).

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan għandu japplika mis-26 ta' Mejju 2014.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-18 ta' Novembru 2014.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Jean-Claude JUNKER

ANNEX

L-Annessi tar-Regolament (KE) Nru 1013/2006 huma emendati kif ġej:

1. Fl-Anness IIIB, l-entrati BEU01, BEU02 u BEU03 huma mħassrin mill-punt 2.
2. Fl-Anness V, il-Parti 1, l-Elenku B iż-żewġ entrati li ġejjin huma mdahhla wara l-entrata B3020:

“B3026	L-iskart li ġej mit-trattament ta’ qabel ta’ ppakkjar kompost għal-likwidi, li ma fihx materjali tal-Anness I f’konċentrazzjonijiet biżżejjed biex ikunu manifestati karatteristiċi tal-Anness III: — Frazzjoni ta’ plastik mhux separabbli — Frazzjoni ta’ plastik-aluminju mhux separabbli
B3027	Skart ta’ laminat ta’ tikketti li jehlu wehidhom li fih materja prima użata fil-produzzjoni tal-materjal tat-tikketti”.
3. L-Anness VIII huwa emendat kif ġej:
 - (a) Il-Punt 1.14 jinbidel b’dan li ġej:

“14. Id-Dokument ta’ Gwida dwar l-Immaniġġar Ambjentalment San ta’ Tagħmir tal-Kompjuter Użat u li ma Għadux Jintuża, it-Taqsimiet 1, 2, 4 u 5 ⁽⁵⁾.

⁽⁵⁾ Adottati mill-hdax-il laqgħa tal-Konferenza tal-Partijiet għall-Konvenzjoni ta’ Basilea dwar il-Kontroll tal-Movimenti li Jaqsmu l-Fruntieri tal-Iskart ta’ Riskju u d-Disponiment Minnhom, it-28 ta’ April sal-10 ta’ Mejju 2013.”
 - (b) It-tieni entrata fil-punt II hija sostitwita b’dan li ġej:

“Kompjuters personali użati u skartati ⁽⁶⁾

⁽⁶⁾ Adottata mill-Kumitat tal-Politika tal-Ambjent tal-OECD fi Frar tal-2003 (id-dokument ENV/EPOC/WGWPR (2001)3/FINAL).”

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 1235/2014**tat-18 ta' Novembru 2014****li jistipula r-regoli għall-ġestjoni u d-distribuzzjoni tal-kwoti tat-tessuti stabbiliti għas-sena 2015 skont ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 517/94**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 517/94 tas-7 ta' Marzu 1994 dwar regoli komuni għall-importazzjoni ta' prodotti tat-tessuti minn għadd ta' terzi pajjiżi mhux koperti minn ftehim bilaterali, protokollu jew arrangamenti oħra, jew minn regoli tal-importazzjoni speċifika tal-Komunità ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 17(3) u (6) u l-Artikolu 21(2) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament (KE) Nru 517/94 stabbilixxa restrizzjonijiet kwantitattivi fuq l-importazzjoni ta' ċerti prodotti tat-tessuti li joriginaw minn ċerti pajjiżi terzi biex jiġu allokat fuq bażi ta' min ikun l-ewwel, jinqeda l-ewwel.
- (2) Skont ir-Regolament (KE) Nru 517/94 huwa possibbli li f'ċerti ċirkustanzi jintużaw metodi oħra ta' allokkazzjoni, jinqas mill-kwoti f'qatgħat, jew li jiġi riżervat proporzjon ta' limitu kwantitattiv speċifiku esklużivament għall-applikazzjonijiet li huma sostnuti mill-evidenza tar-riżultati tar-rendiment tal-importazzjoni fl-imghoddi.
- (3) Ir-regoli għall-ġestjoni tal-kwoti stabbiliti għall-2015 għandhom jiġu adottati qabel ma tibda s-sena tal-kwota biex b'hekk il-kontinwità fil-flussi tal-kummerċ ma tiġix affettwata minghajr bżonn.
- (4) Il-miżuri adottati fis-snin ta' qabel, bħal dawk li hemm fir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1281/2013 ⁽²⁾, urew li huma sodisfacenti u għalhekk huwa xieraq li jiġu adottati regoli simili għall-2015.
- (5) Biex jiġi ssodisfat l-akbar numru ta' operaturi possibbli huwa xieraq li l-metodu ta' allokkazzjoni ta' "min ikun l-ewwel, jinqeda l-ewwel" isir aktar flessibbli billi jitpoġġa limitu massimu fuq il-kwantitajiet li jistgħu jkunu allokat lil kull operatur b'dak il-metodu.
- (6) Biex jiġi ggarantit livell ta' kontinwità fil-kummerċ u l-ġestjoni effiċjenti tal-kwoti, l-operaturi għandhom jithallew jagħmlu l-applikazzjoni għall-awtorizzazzjoni ta' importazzjoni inizjali tagħhom għall-2015 ekwivalenti għall-kwantità li importaw fl-2014.
- (7) Biex jinkiseb l-aħjar użu tal-kwantitajiet, operatur li uża tal-inqas nofs l-ammont diġà awtorizzat għandu jithalla japplika għal ammont ieħor, u dan kemm-il darba l-kwantitajiet ikunu disponibbli fil-kwoti.
- (8) Biex tkun żgurata ġestjoni tajba, l-awtorizzazzjonijiet tal-importazzjoni għandhom ikunu validi għal disa' xhur mid-data tal-hruġ iżda sa mhux aktar tard mill-aħhar tas-sena. L-Istati Membri għandhom joħroġu l-liċenzji biss wara li jkunu notifikati mill-Kummissjoni li l-kwantitajiet huma disponibbli u joħroġhom biss jekk l-operatur jista' jipprova l-eżistenza ta' kuntratt u jista' jiċċertifika, fin-nuqqas ta' dispożizzjoni speċifika li tgħid il-kuntrarju, li hu għadu ma ġiex allokat awtorizzazzjoni ta' importazzjoni lejn il-Komunità f'konformità ma' dan ir-Regolament għall-kategoriji u l-pajjiżi kkonċernati. L-awtoritajiet kompetenti nazzjonali, għandhom, madankollu jkunu awtorizzati, bi twegiba għall-applikazzjonijiet tal-importaturi, biex jestendu bi tliet xhur u sal-31 ta' Marzu 2016, liċenzji li minnhom tal-anqas nofsom ġew użati sad-data tal-applikazzjoni.
- (9) Il-miżuri stipulati f'dan ir-Regolament huma konformi mal-opinjoni tal-Kumitat dwar it-Tessili stabbilit bl-Artikolu 25 tar-Regolament (KE) Nru 517/94,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Dan ir-Regolament jistipula r-regoli tal-ġestjoni tal-kwoti kwantitattivi għall-importazzjoni ta' ċerti prodotti tat-tessuti stabbiliti fl-Anness IV tar-Regolament (KE) Nru 517/94 għas-sena 2015.

⁽¹⁾ ĠU L 67, 10.3.1994, p. 1.

⁽²⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 1281/2013 tal-10 ta' Diċembru 2013 li jistipula regoli għall-ġestjoni u d-distribuzzjoni tal-kwoti tat-tessuti stabbiliti għas-sena 2014 skont ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 517/94 (ĠU L 332, 11.12.2013, p. 5).

Artikolu 2

Il-kwoti msemija fl-Artikolu 1 ikunu allokat i kronoloġikament skont meta l-Kummissjoni tkun irċeviet in-notifikazzjonijiet mill-Istati Membri tal-applikazzjonijiet minn operaturi individwali, għal ammonti li ma jaqbx il-kwantità massima għal kull operatur kif imniżżel fl-Anness I.

Il-kwantitajiet massimi madankollu, ma japplikawx għal operaturi li jkunu kapaci jagħtu prova lill-awtoritajiet nazzjonali kompetenti, meta jagħmlu l-ewwel applikazzjoni tagħhom għall-2015, li, fir-rigward ta' kategoriji partikolari u pajjiżi terzi partikolari, importaw aktar mill-kwantitajiet massimi speċifikati għal kull kategorija skont il-liċenzji ta' importazzjoni mogħtija lilhom għall-2014.

Fil-każ ta' operaturi bħal dawn, l-awtoritajiet kompetenti jistgħu jawtorizzaw importazzjonijiet ta' mhux aktar mill-kwantitajiet importati fl-2014 minn pajjiżi terzi partikolari u f'kategoriji partikolari, u dan kemm-il darba jkun hemm biżżejjed kapaci ta' kwota disponibbli.

Artikolu 3

Kull importatur li jkun diġà uża sa 50 % jew aktar mill-ammont allokat lilu skont dan ir-Regolament jista' jagħmel applikazzjoni oħra, fir-rigward tal-istess kategorija u tal-istess pajjiż ta' oriġini, għal ammonti li ma jaqbx il-kwantitajiet massimi stipulati fl-Anness I.

Artikolu 4

1. L-awtoritajiet kompetenti nazzjonali mnizżla fl-Anness II jistgħu, mill-10.00 ta' filgħodu tat-8 ta' Jannar 2015, jawżaw lill-Kummissjoni bl-ammonti koperti mit-talbiet ta' awtorizzazzjonijiet ta' importazzjoni.

Il-hin stabbilit fl-ewwel subparagrafu jinftehem bħala l-hin ta' Brussell.

2. L-awtoritajiet nazzjonali kompetenti joħorġu awtorizzazzjonijiet biss wara li jkunu ġew innotifikati mill-Kummissjoni skont l-Artikolu 17(2) tar-Regolament (KE) Nru 517/94 li l-kwantitajiet huma disponibbli għall-importazzjoni.

Huma joħorġu l-awtorizzazzjonijiet biss jekk operatur:

(a) jagħti prova tal-eżistenza ta' kuntratt li għandu x'jaqsam mal-provvista tal-merkanzija; kif ukoll

(b) jiċċertifika bil-miktub li, fir-rigward tal-kategoriji u tal-pajjiżi kkonċernati:

(i) l-operatur ma kienx diġà ġie allokat awtorizzazzjoni skont dan ir-Regolament; jew

(ii) l-operatur ġie allokat awtorizzazzjoni skont dan ir-Regolament iżda uża tal-anqas 50 % minnha.

3. L-awtorizzazzjonijiet ta' importazzjoni jkunu validi għal disa' xhur mid-data tal-ħruġ, iżda sa mhux aktar tard mill-31 ta' Diċembru 2015.

Madankollu, fuq talba tal-importatur, l-awtoritajiet nazzjonali kompetenti jistgħu jagħtu estensjoni ta' tliet xhur għall-awtorizzazzjonijiet li jkun intuża tal-anqas 50 % minnhom meta ssir it-talba. Estensjoni bħal din ma għandha qatt tiskadi aktar tard mill-31 ta' Marzu 2016.

Artikolu 5

Dan ir-Regolament jidhol fis-seħħ fl-1 ta' Jannar 2015.

Dan ir-Regolament jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-18 ta' Novembru 2014.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Jean-Claude JUNCKER

ANNEX I

Ammonti massimi msemija fl-Artikoli 2 u 3

Pajjiż ikkonċernat	Kategorija	Unità	Ammont massimu
Il-Bjelorussja			
	1	Kilogrammi	20 000
	2	Kilogrammi	80 000
	3	Kilogrammi	5 000
	4	Biċċiet	20 000
	5	Biċċiet	15 000
	6	Biċċiet	20 000
	7	Biċċiet	20 000
	8	Biċċiet	20 000
	15	Biċċiet	17 000
	20	Kilogrammi	5 000
	21	Biċċiet	5 000
	22	Kilogrammi	6 000
	24	Biċċiet	5 000
	26/27	Biċċiet	10 000
	29	Biċċiet	5 000
	67	Kilogrammi	3 000
	73	Biċċiet	6 000
	115	Kilogrammi	20 000
	117	Kilogrammi	30 000
	118	Kilogrammi	5 000

Pajjiż ikkonċernat	Kategorija	Unità	Ammont massimu
Il-Korea ta' Fuq	1	Kilogrammi	10 000
	2	Kilogrammi	10 000
	3	Kilogrammi	10 000
	4	Biċċiet	10 000
	5	Biċċiet	10 000
	6	Biċċiet	10 000

Pajjiż ikkonċernat	Kategorija	Unità	Ammont massimu
	7	Biċċiet	10 000
	8	Biċċiet	10 000
	9	Kilogrammi	10 000
	12	Pari	10 000
	13	Biċċiet	10 000
	14	Biċċiet	10 000
	15	Biċċiet	10 000
	16	Biċċiet	10 000
	17	Biċċiet	10 000
	18	Kilogrammi	10 000
	19	Biċċiet	10 000
	20	Kilogrammi	10 000
	21	Biċċiet	10 000
	24	Biċċiet	10 000
	26	Biċċiet	10 000
	27	Biċċiet	10 000
	28	Biċċiet	10 000
	29	Biċċiet	10 000
	31	Biċċiet	10 000
	36	Kilogrammi	10 000
	37	Kilogrammi	10 000
	39	Kilogrammi	10 000
	59	Kilogrammi	10 000
	61	Kilogrammi	10 000
	68	Kilogrammi	10 000
	69	Biċċiet	10 000
	70	Pari	10 000
	73	Biċċiet	10 000
	74	Biċċiet	10 000
	75	Biċċiet	10 000

Pajjiż ikkonċernat	Kategorija	Unità	Ammont massimu
	76	Kilogrammi	10 000
	77	Kilogrammi	5 000
	78	Kilogrammi	5 000
	83	Kilogrammi	10 000
	87	Kilogrammi	8 000
	109	Kilogrammi	10 000
	117	Kilogrammi	10 000
	118	Kilogrammi	10 000
	142	Kilogrammi	10 000
	151 A	Kilogrammi	10 000
	151 B	Kilogrammi	10 000
	161	Kilogrammi	10 000

ANNEX II

Lista tal-Uffiċċji ta' awtorizzazzjoni msemmija fl-Artikolu 4

1. Il-Belġju FOD Economie, Kmo, Middenstand en Energie Algemene Directie Econo- mische Analyses en Inter- nationale Economie Dienst Vergunningen Vooruitgangstraat 50 1210 Brussel Tel. +32 22776713 Fax +32 22775063	SPF Économie, PME, Clas- ses moyennes et Énergie Direction générale des analyses économiques et de l'économie internatio- nale Service Licences Rue du Progrès 50 1210 Bruxelles Tél. + 32 22776713 Fax + 32 22775063	2. Il-Bulgarija Министерство на икономиката и енергетиката Дирекция „Регистриране, лицензиране и контрол“ ул. „Славянска“ № 8 1052 София Tel.: +359 29407008/+359 29407673/+359 29407800 Fax: +359 29815041/+359 29804710/+359 29883654 Ministry of Economy and Energy 8, Slavyanska Str., Sofia 1052, Bulgaria Tel.: +359 29407008/+359 29407673/+359 29407800 Fax: +359 29815041/+359 29804710/+359 29883654
3. Ir-Repubblika Ċeka Ministerstvo průmyslu a obchodu (Ministry of Industry and Trade) Licenční správa Na Františku 32 CZ – 110 15 Praha 1 Tel: (420) 224 907 111 Fax: (420) 224 212 133		4. Id-Danimarka Erhvervs- og Vækstministeriet (<i>Ministry for Business and Growth</i>) Erhvervsstyrelsen Langelinie Allé 17 2100 København DANMARK Tlf. + 45 35291000 Fax + 45 35291001
5. Il-Ġermanja Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA) [<i>Federal Office of Economics and Export Control</i>] Frankfurter Str. 29-35 D-65760 Eschborn Tel.: +49 6196908-0 Fax +49 6196908800		6. L-Estonja Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium Harju 11 15072 Tallinn Eesti Tel: +372 6256400 Faks: +372 6313660
7. L-Irlanda Department of Jobs, Enterprise and Innovation Licensing Unit Kildare Street Dublin 2 IRELAND Tel. +353 16312545 Fax +353 16312562		8. Il-Greċja Υπουργείο Ανάπτυξης και Ανταγωνιστικότητας Γενική Διεύθυνση Διεθνούς Οικονομικής Πολιτικής Διεύθυνση Καθεστώτων Εισαγωγών-Εξαγωγών, Εμπορικής Άμυνας Κορνάρου 1 105 63 Αθήνα Τηλ. +30 2103286041-43, 2103286021 Φαξ +30 2103286094 Ministry of Development and Competitiveness General Directorate for International Economic Policy, Directorate of Import-Export Regimes, Trade Defence Instru- ments 1 Kornarou Str. 10563 Αθήνα Τηλ. + 30 2103286041-43, 2103286021 Φαξ + 30 2103286094

9. Spanja

Ministerio de Economía y Competitividad
 Dirección General de Comercio e Inversiones
 Paseo de la Castellana nº 162
 E-28046 Madrid
 Tel. +34 913493817, 3493874
 Fax +34 913493831
 Correo electrónico: sgindustrial.sccc@comercio.mineco.es

10. Franza

Ministère de l'économie, de l'industrie et du numérique
 Direction générale des entreprises (DGE)
 Service de l'industrie (SI)
 Sous-direction de la chimie, des matériaux et des éco-industries (SDCME)
 Bureau des matériaux
 67 rue Barbès — BP 80001
 94201 Ivry-sur-Seine Cedex
 Tél. +33 179843449
 Courriel: isabelle.paimblanc@finances.gouv.fr

11. Il-Kroazja

Ministarstvo vanjskih i europskih poslova
 Samostalni sektor za trgovinsku politiku i gospodarsku multilateralu
 Trg N. Š. Zrinskog 7-8
 10000 Zagreb
 Tel. 00 385 1 6444626
 Faks 00 385 1 6444601
 Ministry of Foreign and European Affairs
 Directorate for Trade Policy and Economic Multilateral Affairs
 Trg N. Š. Zrinskog 7-8
 10000 Zagreb
 Tel. 00 385 1 6444626
 Faks 00 385 1 6444601

12. L-Italja

Ministero dello Sviluppo Economico
 Dipartimento per l'impresa e l'internazionalizzazione
 Direzione Generale per la Politica Commerciale Internazionale
 Divisione III — Politiche settoriali
 Viale Boston, 25
 00144 Roma
 Tel. +39 0659647517, 59932202, 59932406
 Fax +39 0659932263, 59932636
 E-mail: polcom3@mise.gov.it

13. Ċipru

Κλάδος Έκδοσης Αδειών Εισαγωγής/Εξαγωγής
 Υπηρεσία Εμπορίου
 Υπουργείο Ενέργειας, Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού
 Ανδρέα Αραούζου 6
 1421 Λευκωσία
 Τηλ. +357 22867100
 Φαξ +357 22375443
 Imports/Exports Licensing Section
 Trade Service
 Ministry of Energy, Commerce, Industry and Tourism
 6, Andrea Araouzou Str.
 1421 Nicosia
 Κύπρος
 Τηλ. +357 22 867 100
 Φαξ +357 22 375 443

14. Il-Latvja

Latvijas Republikas Ārlietu ministrija
 Kr.Valdemāra iela 3
 LV-1395 Rīga
 Tāl.: 00 371 6701 6201
 Fakss: 00 371 6782 8121

15. Il-Litwanja

Lietuvos Respublikos ūkio ministerija
 Gedimino pr. 38/Vasario 16-osios g. 2
 LT-01104 Vilnius, Lietuva
 Tel. +370 70664658, +370 70664808
 Faks. +370 70664762
 E. paštas vienaslangelis@ukmin.lt

16. Il-Lussemburgu

Ministère de l'économie
 Office des licences
 19-21, boulevard Royal
 2449 Luxembourg
 Tél. +352 226162
 Fax +352 466138
 office.licences@eco.etat.lu

17. L-Ungerija Magyar Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal (Hungarian Trade Licencing Office) 1124 Budapest Németvölgyi út 37-39. MAGYARORSZÁG Tel. +36 14585503 Fax +36 14585814 E-mail: keo@mkeh.gov.hu	18. Malta Ministry for the Economy, Investment and Small Business Commerce Department, Trade Services Directorate Lascaris Valletta VLT2000 Malta Telefon: 00 356 256 90 202 Faks: 00 356 212 37 112	
19. Il-Pajjiżi l-Baxxi Belastingdienst/Douane Centrale dienst voor in- en uitvoer Kempkensberg 12 Postbus 30003 9700 RD Groningen Tel. +31 881512122 Fax +31 881513182	20. L-Awstrija Bundesministerium für Wissenschaft, Forschung und Wirtschaft (Federal Ministry of Science, Research and Economy) Abteilung C2/9 — Außenwirtschaftskontrolle Stubenring 1 A — 1010 Wien Tel: +43 171100-8353 Fax +43 171100-8366	
21. Il-Polonja Ministerstwo Gospodarki pl. Trzech Krzyży 3/5 00-507 Warszawa POLSKA Tel. +48 226935553 Faks +48226934021	22. Il-Portugall Ministério das Finanças Direção-Geral das Alfândegas e dos Impostos Especiais sobre o Consumo Rua Terreiro do Trigo Edifício da Alfândega 1149-006 Lisboa Portugal Tel. (351-1) 218 814 263 Fax: (351-1) 218 814 261 Endereço eletrónico: dsl@dgaiec.min-financas.pt	
23. Ir-Rumanija Ministerul Economiei, Comerțului și Mediului de Afaceri Direcția Politici Comerciale Calea Victoriei, nr. 152, sector 1 București Cod poștal: 010096 Tel: + 40 21 3150081 Fax: + 40 21 3150454 E-mail: clc@dce.gov.ro	24. Is-Slovenja Ministrstvo za finance (Ministry of Finance) Davčna uprava Republike Slovenije Spodnji plavž 6c SI-4270 Jesenice SLOVENIJA Tel. +386 42974470 Faks +386 42974472 E-naslov: taric.cuje@gov.si	
25. Is-Slovakkja Ministerstvo hospodárstva SR (Ministry of Economy of the Slovak Republic) Odbor výkonu obchodných opatrení Mierová 19 827 15 Bratislava Tel. +421 248547019 Fax +421 243423915 E-mail: jan.krocka@mhsr.sk	26. Il-Finlandja Tulli (Finnish Customs) PL 512 FI-00101 Helsinki SUOMI/FINLAND Puhelin: +358 295 5200 Faksi: +358 204922852 Sähköposti: kirmo@tulli.fi	Tullen PB 512 FI-00101 Helsingfors FINLAND Fax +358 204922852
27. L-Isvezja Kommerskollegium Box 6803 SE-113 86 Stockholm SVERIGE Tfn +46 86904800 Fax +46 8306759 E-post: registrator@kommers.se	28. Ir-Renju Unit Import Licensing Branch (ILB) Department for Business Innovation and Skills E-mail: enquiries.ilb@bis.gsi.gov.uk	

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 1236/2014**tat-18 ta' Novembru 2014****li jikkonċerna l-awtorizzazzjoni tal-L-valina prodotta mill-*Corynebacterium glutamicum* (DSM 25202) bħala addittiv fl-ghalf għall-ispeċijiet kollha tal-annimali****(Test b'rilevanza għaž-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 1831/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Settembru 2003 fuq l-addittivi għall-użu fl-ghalf tal-annimali ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 9(2) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament (KE) Nru 1831/2003 jipprevedi l-awtorizzazzjoni ta' addittivi għall-użu fin-nutrizzjoni tal-annimali u r-raġunijiet u l-proċeduri għall-ghoti ta' din l-awtorizzazzjoni.
- (2) Skont l-Artikolu 7 tar-Regolament (KE) Nru 1831/2003, tressqet applikazzjoni għall-awtorizzazzjoni tal-L-valina prodotta mill-*Corynebacterium glutamicum* (DSM 25202). Flimkien ma' dik l-applikazzjoni ntbagħtu d-dettalji u d-dokumenti meħtieġa skont l-Artikolu 7(3) tar-Regolament (KE) Nru 1831/2003.
- (3) L-applikazzjoni tikkonċerna l-awtorizzazzjoni tal-L-valina prodotta mill-*Corynebacterium glutamicum* (DSM 25202) bħala addittiv fl-ghalf għall-ispeċijiet kollha tal-annimali, biex tiġi kklassifikata fil-kategorija tal-addittivi "addittivi nutrittivi".
- (4) L-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel ("l-Awtorità") fl-opinjoni tagħha tat-2 ta' Lulju 2014 ⁽²⁾ ikkonkludiet li, skont il-kundizzjonijiet tal-użu proposti, l-L-valina prodotta mill-*Corynebacterium glutamicum* (DSM 25202) ma għandhiex effett negattiv fuq is-saħħa tal-annimali, is-saħħa tal-bniedem jew l-ambjent u li titqies bħala sors effikaċi tal-aċidu amminiku L-valina, essenzjali għan-nutrizzjoni tal-annimali. L-Awtorità tqis li ma hemmx bżonn ta' rekwiżiti speċifiċi għall-monitoraġġ wara l-kummerċjalizzazzjoni. L-Awtorità vverifikat ukoll ir-rapport dwar il-metodu tal-analiżi tal-addittivi tal-ghalf fl-ghalf li ġie ppreżentat mil-Laboratorju ta' Referenza mwaqqaf bir-Regolament (KE) Nru 1831/2003.
- (5) Il-valutazzjoni tal-L-valina prodotta mill-*Corynebacterium glutamicum* (DSM 25202) turi li l-kundizzjonijiet għall-awtorizzazzjoni, kif previst fl-Artikolu 5 tar-Regolament (KE) Nru 1831/2003, huma ssodisfati. Għaldaqstant, l-użu ta' dik is-sustanza għandu jiġi awtorizzat kif speċifikat fl-Anness ta' dan ir-Regolament.
- (6) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Annimali, l-Ikel u l-Għalf,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1***Awtorizzazzjoni**

Is-sustanza speċifikata fl-Anness, li tiffurma parti mill-kategorija ta' addittivi "addittivi nutrittivi" u mill-grupp funzjonali "aċidi amminici, l-imluħ u l-analogi tagħhom", hija awtorizzata bħala addittiv fin-nutrizzjoni tal-annimali soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dak l-Anness.

⁽¹⁾ ĠUL 268, 18.10.2003, p. 29.⁽²⁾ EFSA Journal 2014; 12(7):3795.

*Artikolu 2***Dhul fis-sehh**

Dan ir-Regolament jidhol fis-sehh fl-ghoxrin jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-18 ta' Novembru 2014.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Jean-Claude JUNCKER

Numru ta' identifikazzjoni tal-addittiv	Isem id-detentur tal-awtorizzazzjoni	Addittiv	Kompożizzjoni, formula kimika, deskrezzjoni, metodu analitiku.	Speċi jew kategorija tal-annimal	Età massima	Kontenut minimu	Kontenut massimu	Dispożizzjonijiet oħra	Tmiem il-perjodu ta' awtorizzazzjoni
						mg/kg tal-ġhalf komplet b'kontenut ta' umdità ta' 12 %			

Kategorija tal-addittivi nutrittivi. Grupp funzjonali: aċidi amminiċi, l-imluħ u l-analogi tagħhom.

3c369	—	L-valina	<i>Kompożizzjoni tal-addittiv</i> L-valina b'minimu ta' 98 % (abbazi ta' materja niexfa) <i>Karatterizzazzjoni tas-sustanza attiva</i> L-valina ((2S)-2-ammino-3-aċidu metilbutanojku) prodotta mill-<i>Corynebacterium glutamicum</i> (DSM 25202). Formula kimika: $C_5H_{11}NO_2$ Numru CAS: 72-18-4 <i>Metodu analitiku</i> ⁽¹⁾ Sabiex tiġi ddeterminata l-L-valina fl-addittiv tal-ghalf: Il-Codex tal-Kimiċi tal-Ikel "Monografija tal-L-valina". Sabiex tiġi ddeterminata l-valina fit-tahlitiet lesti minn qabel, l-ghalf kompost u l-materjali tal-ghalf: kromatografija bi skambju ta' joni flimkien ma' derivattizzazzjoni postkolonna u detezzjoni spettrofotometrika (HPLC/VIS) — ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 152/2009.	L-ispeċijiet kollha	—			- Dikjarazzjonijiet li jridu jsiru fuq it-tikkettar tal-addittiv: — kontenut ta' umdità. - Għas-sikurezza tal-utent: waqt l-immaniġġar għandhom jintlibsu protezzjoni għan-nifs, nuċċalijiet u ingwanti tas-sikurezza. - Meta d-dikjarazzjoni volontarja tal-addittiv issir fuq it-tikkettar tal-materjali tal-ghalf u l-ghalf kompost, għandu jiġi inkluz dan li ġej: — l-isem u n-numru ta' identifikazzjoni tal-addittiv, — l-ammont miżjud tal-addittiv.	Id-9 ta' Diċembru 2024
-------	---	----------	---	---------------------	---	--	--	---	------------------------

⁽¹⁾ Id-dettalji dwar il-metodi analitiċi jistgħu jinstabu fl-indirizz tal-Laboratorju ta' Referenza li ġej: <https://ec.europa.eu/jrc/en/eurl/feed-additives/evaluation-reports>

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 1237/2014**tat-18 ta' Novembru 2014****li jistabbilixxi l-valuri standard tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u hxejjex**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas- 17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 922/72, (KEE) Nru 234/79, (KE) Nru 1037/2001 u (KE) Nru 1234/2007 ⁽¹⁾,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 tas-7 ta' Ġunju 2011 li jippreskrivi regoli dettaljati dwar l-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 fir-rigward tas-setturi tal-frott u l-hxejjex u tal-frott u l-hxejjex ipproċessati ⁽²⁾ u b'mod partikolari l-Artikolu 136(1) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 jistipula, skont ir-riżultat tan-negozjati kummerċjali multilaterali taċ-Ċiklu tal-Urugwaj, il-kriterji li bihom il-Kummissjoni tiffissal-valuri standard għall-importazzjonijiet minn pajjiżi terzi, għall-prodotti u għall-perjodi stipulati fl-Anness XVI, il-Parti A tiegħu.
- (2) Il-valur standard tal-importazzjoni huwa kkalkulat kull ġurnata tax-xogħol skont l-Artikolu 136(1) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011, billi jqis id-dejta varjabbli ta' kuljum. Għalhekk dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

ADOPTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Il-valuri standard tal-importazzjoni msemmija fl-Artikolu 136 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 huma stipulati fl-Anness għal dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-18 ta' Novembru 2014.

*Għall-Kummissjoni,**F'isem il-President,*

Jerzy PLEWA

Direttur Ġenerali għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali⁽¹⁾ ĠUL 347, 20.12.2013, p. 671.⁽²⁾ ĠUL 157, 15.6.2011, p. 1.

ANNEX

Il-valuri standard tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u hxejjex

(EUR/100 kg)

Kodiċi tan-NM	Kodiċi tal-pajjiż terz ⁽¹⁾	Valur standard tal-importazzjoni
0702 00 00	AL	83,5
	MA	78,0
	MK	78,8
	ZZ	80,1
0707 00 05	AL	57,9
	JO	194,1
	TR	126,6
	ZZ	126,2
0709 93 10	AL	65,0
	MA	46,8
	TR	126,6
	ZZ	79,5
0805 20 10	MA	131,7
	ZZ	131,7
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	TR	68,6
	ZZ	68,6
0805 50 10	TR	79,3
	ZZ	79,3
0806 10 10	BR	304,1
	LB	348,1
	PE	317,7
	TR	152,3
	US	246,6
	ZZ	273,8
0808 10 80	BR	53,2
	CA	135,3
	CL	86,7
	MD	29,7
	NZ	96,9
	US	102,4
	ZA	108,9
	ZZ	87,6
0808 30 90	CN	75,6
	ZZ	75,6

⁽¹⁾ In-nomenklatura tal-pajjiżi stabbilita bir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1106/2012 tas-27 ta' Novembru 2012 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 471/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar statistika Komunitarja relatata mal-kummerċ estern ma' pajjiżi li mhumiex membri, fir-rigward tal-aġġornament tan-nomenklatura tal-pajjiżi u t-territorji (ĠU L 328, 28.11.2012, p. 7). Il-kodiċi "ZZ" jirrappreżenta "ta' origini oħra".

DEĊIŻJONIJIET

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

tas-17 ta' Novembru 2014

li temenda d-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni 2014/366/UE li tistabbilixxi lista ta' programmi ta' kooperazzjoni u tindika l-ammont globali tal-appoġġ totali mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali għal kull programm taht l-ghan ta' kooperazzjoni territorjali Ewropea għall-perjodu 2014–2020

(notifikata bid-dokument C(2014) 8423)

(2014/805/UE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1299/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għall-appoġġ mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali għall-ghan ta' kooperazzjoni territorjali Ewropea ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 4 tiegħu,

Wara li kkonsultat mal-Kumitat għall-Fondi Ewropej Strutturali u ta' Investiment stabbilit bl-Artikolu 150(1) tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 ⁽²⁾,

Billi:

- (1) Permezz tad-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2014/366/UE ⁽³⁾, skont l-Artikolu 4(4) tar-Regolament (UE) Nru 1299/2013, il-Kummissjoni stabbiliet il-kontribuzzjoni mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) għall-Istrument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II) fil-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 231/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁴⁾, iżda kienet għadha mhijiex f'pożizzjoni li tindika wkoll il-kontribuzzjoni mill-FEŻR lil programmi transfruntiera u dawk tal-baċini tal-baħar taht l-Istrument Ewropew ta' Viċinat (ENI) fil-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 232/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁵⁾.
- (2) Skont l-Artikolu 4(5) tar-Regolament (UE) Nru 1299/2013, il-kontribuzzjoni mill-FEŻR lil programmi transfruntiera u dawk tal-baċini tal-baħar taht l-ENI għal kull Stat Membru għandha tinghata bil-kundizzjoni li mill-inqas ammonti ekwivalenti jiġu pprovduti mill-ENI.
- (3) Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni 2014/366/UE għandha għalhekk tiġi emendata skont dan.

⁽¹⁾ ĠU L 347, 20.12.2013, p. 259.

⁽²⁾ ĠU L 347, 20.12.2013, p. 320.

⁽³⁾ Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2014/366/UE tas-16 ta' Ġunju 2014 li tistabbilixxi lista ta' programmi ta' kooperazzjoni u tindika l-ammont globali tal-appoġġ totali mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali għal kull programm taht l-ghan ta' kooperazzjoni territorjali Ewropea għall-perjodu 2014–2020 (ĠU L 178, 18.6.2014, p. 18).

⁽⁴⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 231/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi Strument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II) (GU L 77, 15.3.2014, p. 11).

⁽⁵⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 232/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi Strument Ewropew ta' Viċinat (GU L 77, 15.3.2014, p. 27).

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni 2014/366/UE hija b'dan emendata kif ġej:

(1) Jiddaħħal l-Artikolu li ġej:

"Artikolu 4a

Il-kontribuzzjoni mill-FEŻR għall-programmi transfruntiera u tal-baċini tal-baħar taħt l-Istrument Ewropew ta' Viċinat (ENI) fil-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 232/2014 għal kull Stat Membru tkun kif stabbilita fl-Anness V".

(2) It-test stipulat fl-Anness għal dan ir-Regolament huwa miżjud bhala l-Anness V.

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell, is-17 ta' Novembru 2014.

Għall-Kummissjoni
Corina CRETU
Membru tal-Kummissjoni

ANNEX

“ANNEX V

Kontribuzzjoni mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) għal programmi transfruntiera u tal-baċini tal-baħar taħt l-ENI għal ċerti Stati Membri

(EUR, prezzijiet kurrenti)

Stati Membri	Trasferiment lill-ENI
Il-Bulgarija	3 244 476
L-Estonja	10 230 000
Il-Greċja	9 471 678
Spanja	117 620 933
Franza	12 200 000
L-Italja	81 539 000
Ċipru	500 000
Il-Latvja	26 100 000
Il-Litwanja	50 000 000
L-Ungerija	22 976 000
Malta	1 000 000
Il-Polonja	135 800 000
Il-Portugall	743 294
Ir-Rumanija	88 000 000
Is-Slovakkja	6 000 000
Il-Finlandja	60 000 000
L-Isvezja	9 000 000
TOTAL	634 425 381”

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI**tat-18 ta' Novembru 2014****dwar l-approvazzjoni tas-saqaf solari li jiċċarġja l-batterija tal-marka kummerċjali Webasto bhala teknoloġija innovattiva għat-tnaqqis tal-emissjonijiet tad-CO₂ mill-karozzi tal-passiġġieri skont ir-Regolament (KE) Nru 443/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill****(Test b'rilevanza għaž-ŻEE)****(2014/806/UE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 443/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' April 2009 li jistabbilixxi standards ta' rendiment għall-emissjonijiet minn karozzi ġodda tal-passiġġieri bhala parti mill-approċċ integrat tal-Komunità biex jitnaqqsu l-emissjonijiet ta' CO₂ minn vetturi hfief ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 12(4) tiegħu,

Billi:

- (1) Fil-5 ta' Marzu 2014, il-fornitur Webasto Roof & Components SE (l-"Applikant") issottometta applikazzjoni għall-approvazzjoni tas-saqaf solari li jiċċarġja l-batterija tal-marka kummerċjali Webasto bhala teknoloġija innovattiva. Instab li l-applikazzjoni kienet kompleta u l-perjodu għall-valutazzjoni tal-applikazzjoni mill-Kummissjoni beda l-ghada tad-data tal-wasla uffiċjali tagħha, jiġifieri s-6 ta' Marzu 2014.
- (2) L-applikazzjoni għet ivvalutata skont l-Artikolu 12 tar-Regolament (KE) Nru 443/2009, skont ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 725/2011 ⁽²⁾ u skont il-Linji Gwida Tekniċi għat-thejġija tal-applikazzjonijiet għall-approvazzjoni ta' teknoloġiji innovattivi skont ir-Regolament (KE) Nru 443/2009 (il-Linji Gwida Tekniċi) ⁽³⁾.
- (3) L-applikazzjoni tirreferi għas-saqaf solari tal-marka kummerċjali Webasto. Is-saqaf solari jikkonsisti minn pannell fotovoltajku li jiġi nstallat fuq is-saqaf tal-vettura. Il-pannell fotovoltajku jibdel l-enerġija ambjentali f'wahda elettriċa, li permezz ta' konvertitur-DC-DC tinhażen f'batterija abbord. Il-Kummissjoni ssib li l-informazzjoni li l-applikant ta fl-applikazzjoni turi li l-kundizzjonijiet u l-kriterji msemmija fl-Artikolu 12 tar-Regolament (KE) Nru 443/2009 u fl-Artikoli 2 u 4 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 725/2011 ġew issodisfati.
- (4) L-Aplikant wera li fis-sena ta' referenza 2009 l-ammont ta' karozzi ġodda mghammra b'saqaf solari li jiċċarġja l-batterija tat-tip deskritt f'din l-applikazzjoni ma kienx jaqbeż it-3 %.
- (5) Sabiex jiġi stabbilit l-iffirankar tad-CO₂ li t-teknoloġija innovattiva se tagħti meta vettura tiġi mghammra biha, jeh-tieg li tiġi ddefinita l-vettura ta' referenza li magħha għandha titqabbel l-effiċjenza tal-vettura mghammra bit-teknoloġija innovattiva kif previst fl-Artikoli 5 u 8 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 725/2011. Il-Kummissjoni jidhrilha li l-vettura ta' referenza għandha tkun varjant ta' vettura li fl-aspetti kollha hija l-istess bhall-vettura ekoinnovattiva, bl-eċċezzjoni ta' saqaf solari u, fejn applikabbli, mingħajr batterija addizzjonali u tagħmir iehor mehtieg speċifikament għall-konverżjoni tal-enerġija tax-xemx f'elettriku u l-ħażna tiegħu. Għal verżjoni ġdida ta' vettura li fiha jkun installat pannell tas-saqaf solari, il-vettura ta' referenza għandha tkun il-vettura li fiha l-pannell tas-saqaf solari jkun skonnettjat u l-bidla fil-piż minhabba l-installazzjoni ta' soqfa solari tittiehed inkonsiderazzjoni.
- (6) L-Aplikant ipprova metodoloġija għall-ittestjar tat-tnaqqis tad-CO₂ li tinkludi formoli li huma bbażati fuq il-linji gwida tekniċi fir-rigward ta' ċċarġjar tal-batterija tas-saqaf solari. Il-Kummissjoni tqis li barra minn hekk għandu jintwera sa liema grad il-konsum ġenerali tal-enerġija tal-vettura fir-rigward tal-funzjoni tat-trasport tagħha huwa aħjar minn dik li l-enerġija kkunsmata għall-operazzjoni ta' apparati li għandhom l-għan li jtejbju l-kumdità tas-sewwieq jew tal-passiġġieri.

⁽¹⁾ ĠUL 140, 5.6.2009, p. 1.⁽²⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 725/2011 tal-25 ta' Lulju 2011 li jistabbilixxi proċedura għall-approvazzjoni u ċ-ċertifikazzjoni ta' teknoloġiji innovattivi għat-tnaqqis tal-emissjonijiet ta' CO₂ minn karozzi tal-passiġġieri skont ir-Regolament (KE) Nru 443/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, ĠUL 194, 26.7.2011, p. 19.⁽³⁾ http://ec.europa.eu/clima/policies/transport/vehicles/cars/docs/guidelines_en.pdf (verżjoni ta' Frar 2013).

- (7) Sabiex jiġi ddeterminat l-iffirankar huwa neċessarju wkoll li tittiehed inkonsiderazzjoni l-kapaċità ta' hażna ta' batterija wahda abbord jew il-preżenza ta' batterija addizzjonali ddedikata biss għall-hażna tal-elettriku mis-saqaf solari
- (8) Il-Kummissjoni hija tal-opinjoni li l-metodoloġija għall-ittestjar se tagħti riżultati li huma verifikabbli, ripetibbli u komparabbli u li l-metodoloġija kapaċi turi b'mod realistiku l-benefiċċji f'termini tal-emissjonijiet tad-CO₂ tat-teknoloġija innovattiva b'sinifikat statistiku qawwi skont l-Artikolu 6 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 725/2011.
- (9) F'dan l-isfond, il-Kummissjoni ssib li l-Applikant wera b'mod sodisfaċenti li t-tnaqqis fl-emissjonijiet miksub mit-teknoloġija innovattiva huwa tal-anqas ta' 1 g CO₂/km.
- (10) Peress li test tal-approvazzjoni tat-tip tal-emissjonijiet tad-CO₂ imsemmi fir-Regolament (KE) Nru 715/2007 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾ u r-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 692/2008 ⁽²⁾ ma jqisx il-preżenza ta' saqaf solari u l-enerġija addizzjonali pprovduti permezz ta' din it-teknoloġija, il-Kummissjoni hija sodisfatta li s-saqaf solari li jiċċarġja l-batterija tal-marka kummerċjali Webasto mhux kopert biċ-ċiklu tat-test standard. Il-Kummissjoni ssib li r-rapport ta' verifika thejja minn TÜV SÜD Czech s.r.o., li huwa korp indipendenti u ċċertifikat, u li r-rapport jappoġġa s-sejbiet imnizżlin fl-applikazzjoni.
- (11) F'dan l-isfond, il-Kummissjoni ma ssib l-ebda oġġezzjoni fir-rigward tal-approvazzjoni tat-teknoloġija innovattiva inkwistjoni.
- (12) Bil-ghan li tiġi stabbilita l-kodiċi tal-ekoinnovazzjoni ġenerali li għandha tintuża fid-dokumenti tal-approvazzjoni tat-tip rilevanti skont l-Annessi I, VIII u IX tad-Direttiva 2007/46/KE, għandha tiġi speċifikata l-kodiċi individwali li għandha tintuża għat-teknoloġija innovattiva approvata permezz ta' din id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni,

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

1. Is-saqaf solari li jiċċarġja l-batterija tal-marka kummerċjali Webasto għall-użu f'vetturi M1 huwa approvat bħala teknoloġija innovattiva skont it-tifsira tal-Artikolu 12 tar-Regolament (KE) Nru 443/2009.
2. It-tnaqqis fl-emissjonijiet tad-CO₂ li jiġi mill-użu tas-saqaf solari li jiċċarġja l-batterija tal-marka kummerċjali Webasto imsemmi fil-paragrafu 1 għandu jiġi stabbilit bl-użu tal-metodoloġija mogħtija fl-Anness.
3. Il-kodiċi individwali tal-ekoinnovazzjoni li għandha tiddaħhal fid-dokumentazzjoni tal-approvazzjoni tat-tip li għandha tintuża għat-teknoloġija innovattiva approvata permezz ta' din id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni għandu jkun "7".

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni tidhol fis-seħh fl-20 jum wara l-pubblikazzjoni tagħha f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Magħmul fi Brussell, it-18 ta' Novembru 2014.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Jean-Claude JUNKER

⁽¹⁾ Ir-Regolament (KE) Nru 715/2007 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Ġunju 2007 dwar l-approvazzjoni tat-tip ta' vetturi bil-mutur fir-rigward tal-emissjonijiet ta' vetturi ħfief għall-passiġġieri u ta' vetturi kummerċjali (Euro 5 u Euro 6) u dwar l-aċċess għal informazzjoni dwar it-tiswija u l-manutenzjoni tal-vetturi (ĠU L 171, 29.6.2007, p. 1).

⁽²⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 692/2008 tat-18 ta' Lulju 2008 li jimplimenta u jemenda r-Regolament (KE) Nru 715/2007 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-approvazzjoni tat-tip ta' vetturi bil-mutur fir-rigward tal-emissjonijiet ta' vetturi ħfief għall-passiġġieri u ta' vetturi kummerċjali (Euro 5 u Euro 6) u dwar l-aċċess għall-informazzjoni dwar it-tiswija u l-manutenzjoni tal-vettura (ĠU L 199, 28.7.2008, p. 1).

ANNEX

IL-METODOLOGIJA BIEX JIĠI DDETERMINAT IT-TNAQQIS TAL-EMISSIONIJIET TAD-CO₂ MINHABBA L-UŻU TAS-SAQAF SOLARI LI JIĊĊARĠJA L-BATTERIJA TAL-MARKA KUMMERĈJALI WEBASTO**1. Introduzzjoni**

Il-proċedura tat-testijiet u l-kundizzjonijiet tat-testijiet li għandhom jiġu applikati sabiex jiġi ddeterminat it-tnaqqis tad-CO₂ li jista' jiġi attribwit għall-użu tas-saqaf solari li jiċċarġja l-batterija tal-marka kummerċjali Webasto f'vettura M1 kif stipulat fil-punti 2 u 3.

2. Il-proċedura tat-testijiet

L-output ta' punt massimu (P_p) tal-pannell PV għandu jiġi ddeterminat b'mod sperimentali għal kull varjant ta' vet-tura. Il-kejl għandu jsir skont il-metodologija tal-ittestjar speċifikata fl-istandard internazzjonali IEC 61215:2005 ⁽¹⁾.

Għandu jintuża pannell PV komplet żarmat. L-erba' angoli tal-pannell għandhom jolqtu l-pannell ta' kejl orizzontali.

Il-kejl kollu għandu jitwettagħ b'mod konsekuttiv għall-anqas hames darbiet.

L-angolu tal-inklinazzjoni mit-tul u l-kapaċità totali tal-ħżin (jew il-Koeffiċjent ta' Korrezzjoni Solari (SCC) li jirri-zulta) għandhom jiġu pprovduti mill-manifattur tal-vettura.

L-inklinazzjoni mit-tul possibbli tas-saqaf tal-karozzi għandu jkun ikkoreġut b'mod matematiku wara billi tiġi appli-kata l-funzjoni tal-cosine.

3. Formuli

1. Id-devjazzjoni standard tal-medja aritmetika tal-output tal-enerġija massima għandha tiġi kkalkulata bil-for-mula (1).

Formula (1):

$$\Delta \overline{P}_p = \sqrt{\frac{\sum_{i=1}^n (P_{p_i} - \overline{P}_p)^2}{n(n-1)}}$$

Fejn:

$\Delta \overline{P}_p$: Id-devjazzjoni standard tal-medja aritmetika tal-output ta' potenza massima (Wp);

P_{p_i} : Il-valur tal-kejl tal-output ta' enerġija massima (Wp);

$\overline{P}_p$: Il-medja aritmetika tal-output ta' potenza massima (Wp);

n: Numru ta' kejl

Il-gwadann ta' potenza elettrika addizzjonali jiddependi fuq il-kapaċità ta' hażna abbord tal-elettriku disponibbli li għandha tiġi vverifikata. Jekk il-kapaċità hija anqas minn 0,666 Ah għal kull tal-qawwa massima tal-pannell PV, ir-radjazzjoni solari li tirriżulta f'jiem xemxin u ċari tas-sajf ma tistax tintuża kompletament minhabba batteriji ċċarġ-jati kompletament. F'dan il-każ, il-koeffiċjent ta' korrezzjoni solari msemmi fil-punt 2 għandu japplika sabiex jittie-hed is-sehem li jista' jintuża tal-enerġija solari li tkun ġejja.

2. Għall-kalkolu tal-potenzjal tat-tfaddil tad-CO₂ użat għandha tintuża d-dejta tal-input li ġejja:

- irradjazzjoni solari medja P_{SR} speċifikata fil-Kapitolu 5.7.1 tal-Linji Gwida Tekniċi ⁽²⁾, i.e. 120 W/m²;
- fattur tal-użu/l-effett tad-dell UF_{IR} peċifikat fil-Kapitolu 5.4.2 tal-Linji Gwida Tekniċi, jiġifieri 0,51;
- l-effiċjenza tas-sistema solari η_{SS} speċifikata fil-Kapitolu 5.1.3 tal-Linji Gwida Tekniċi, jiġifieri 0,76;

⁽¹⁾ Moduli fotovoltaiċi terrestri tas-siliċju kristallin (PV) — Kwalifikazzjoni tad-disinn u l-approvazzjoni tat-tip. Numru ta' referenza IEC 61215:2005(E).

⁽²⁾ Il-Linji Gwida Tekniċi għat-thejija tal-applikazzjonijiet għall-approvazzjoni ta' teknoloġiji innovattivi skont ir-Regolament (KE) Nru 443/2009 (verżjoni ta' Frar 2013).

- il-koeffiċjent ta' korrezzjoni solari **SCC** speċifikat fit-Tabella 1 u fil-Kapitolu 5.7.2 tal-Linji Gwida Tekniċi;

Tabella 1

Il-kapaċità tal-ħżin totali disponibbli (12 V)/il-potenza massima tal-PV (Ah/Wp) ⁽¹⁾	0,10	0,20	0,30	0,40	0,50	0,60	> 0,666
Il-koeffiċjent ta' korrezzjoni solari (SCC)	0,481	0,656	0,784	0,873	0,934	0,977	1

⁽¹⁾ Il-kapaċità totali tal-ħżin tinkludi mezz ta' ħżin medja li tista' intuża tal-batterija tal-istartjar b'kapaċità ta' 10 Ah (12 V). Il-valuri kollha jirreferu għal radjazzjoni solari medja annwali ta' 120 W/m², sehem ta' sfumaturi ta' 0,49 u medja ta' hin ta' sewqan tal-vettura ta' siegħa kuljum għal qawwa elettrika meħtieġa ta' 750 W.

- il-konsum tal-potenza effettiva għal vetturi li jahdmu bil-petrol V_{pe-p} u vetturi li jahdmu bid-diżil V_{pe-d} peċifikat fit-Tabella 2 u fil-Kapitolu 5.1.1 tal-Linji Gwida Tekniċi;

Tabella 2

Tip ta' magna	Konsum tal-enerġija effettiva V_{pe} (l/kWh)
Petrol (V_{pe-p})	0,264
Diżil (V_{pe-d})	0,22

- l-effiċjenza tal-alternatur η_A , speċifikata fil-Kapitolu 5.1.2 tal-Linji Gwida Tekniċi, jiġifieri 0,67;

Għall-fatturi ta' konverżjoni **CF** għandha tintuża d-dejta fit-Tabella 3:

Tabella 3

Tip ta' fjuwil	Fattur ta' konverżjoni (l/100 km) $\rightarrow$ (g CO ₂ /km) (100 g/l)
Petrol (CF_p)	23,3 (= 2 330 g CO ₂ /l)
Diżil (CF_d)	26,4 (= 2 640 g CO ₂ /l)

Għall-kilometraġġ medju annwali għandha tintuża d-dejta fit-Tabella 4 (km/sena):

Tabella 4

Tip ta' fjuwil	Il-kilometraġġ medju annwali (km/sena)
Petrol (M_p)	12 700
Diżil (M_d)	17 000

B'din id-data tal-input l-iffrankar ta' CO₂ għal vetturi li jahdmu bil-petrol għandu jiġi kkalkulat bil-Formola (2).

Id-differenza fil-piż bejn vettura ta' xenarju bażi u l-vettura ekoinnovattiva minhabba l-installazzjoni ta' soqfa solari u fejn rilevanti, batterija addizzjonali, għandha tiġi kkunsidrata billi jiġi applikat il-koeffiċjent ta' korrezzjoni tal-massa ⁽¹⁾. Il-vettura tax-xenarju bażi għandha tkun vettura varjant li fl-aspetti kollha hija l-istess bħall-vettura ekoinnovattiva, bl-eċċezzjoni ta' saqaf solari u, fejn applikabbli, minghajr batterija addizzjonali u tagħmir iehor meħtieġ speċifikament għall-konverżjoni tal-enerġija tax-xemx f'elettriku u l-ħażna tiegħu.

⁽¹⁾ Il-Kapitolu 5, Par. 5.1 tal-istudju JRC ta' referenza, <http://europa.eu/!qN68wc>

Għal verżjoni ġdida ta' vettura b'saqaf solar installat, il-vettura ta' xenarju bażi għandha tiġi speċifikata kif ġej: hija l-vettura li fiha l-pannell tas-saqaf solari mhuwiex imqabbd u titqies il-bidla fil-massa minhabba l-installazzjoni tas-saqaf solari. F'każ li l-pannell tas-saqaf solari jkun magħmul mill-ħġieġ għandha tiġi aġġornata l-bidla fil-massa, jiġifieri zieda ta' massa ta' 3,4 kg. F'każ li l-pannell tas-saqaf solari jkun magħmul minn materjal sintetiku hafif ma għandha ssir l-ebda korrezzjoni għall-bidla fil-massa. Fuq din il-bidla fil-piż il-manifattur irid jgħaddi dokumentazzjoni vverifikata lill-Awtorità tal-Approvazzjoni tat-Tip.

Formula (2):

$$C_{CO_2} = P_{SR} \cdot UF_{IR} \cdot \eta_{SS} \cdot P_p \cdot SCC \cdot \frac{V_{Pe-p}}{\eta_A} \cdot \frac{CF_p}{M_p} \cdot \cos\Phi - \Delta CO_{2mp}$$

Fejn:

C_{CO_2} : Iffrankar tad- CO_2 (g CO_2 /km);

P_{SR} : Insolazzjoni medja (W/m^2);

UF_{IR} : Il-fattur tal-użu/effett tad-dell (-);

η_{SS} : L-effiċjenza tas-sistema solari (-);

P_p : L-output ta' potenza massima (Wp);

SCC : Il-koeffiċjent ta' korrezzjoni solari (-);

V_{Pe-p} : Il-konsum tal-potenza effettiva għall-vetturi li jaħdmu bil-petrol (l/kWh);

η_A : L-effiċjenza tal-alternatur (-);

CF_p : Il-fattur tal-konverżjoni għall-vetturi li jaħdmu bil-petrol (100 g/l);

M_p : Il-kilometraġġ medju annwali għall-vetturi li jaħdmu bil-petrol (km/sena);

Φ : L-inklinazzjoni fit-tul tal-pannelli solari (°);

ΔCO_{2mp} : Il-koeffiċjent ta' korrezzjoni tad- CO_2 minhabba tibdil fil-massa wara li jiġi nstallat is-saqaf solari u fejn applikabbli, il-batterija addizzjonali u tagħmir iehor mehtieg speċifikament għall-konverżjoni tal-enerġija saolari f'elettriku u l-ħżin tagħha għal vetturi li jaħdmu bil-petrol (g CO_2 /km).

L-iffrankar tad- CO_2 għal vetturi li jaħdmu bid-dizil għandu jiġi kkalkulat bil-Formula (3).

Id-differenza fil-massa bejn vettura ta' xenarju bażi u vettura ekoinnovattiva minhabba l-installazzjoni ta' soqfa solari u, fejn rilevanti, batterija addizzjonali għandu jiġi kkunsidrat billi jiġi applikat il-koeffiċjent ta' korrezzjoni tal-massa ⁽¹⁾. Il-vettura tax-xenarju bażi għandha tkun vettura varjant li fl-aspetti kollha hija l-istess bħall-vettura ekoinnovattiva, bl-eċċezzjoni ta' saqaf solari u, fejn applikabbli, mingħajr il-batterija addizzjonali u tagħmir iehor mehtieg speċifikament għall-konverżjoni tal-enerġija tax-xemx f'elettriku u l-ħażna tiegħu.

Għal verżjoni ġdida ta' vettura b'saqaf solari installat, il-vettura ta' xenarju bażi għandha tiġi speċifikata kif ġej: hija l-vettura li fiha l-pannell tas-saqaf solari mhuwiex imqabbd u titqies il-bidla fil-massa minhabba l-installazzjoni tas-saqaf solari. F'każ li l-pannell tas-saqaf solari jkun magħmul mill-ħġieġ għandha tiġi aġġornata l-bidla fil-massa, jiġifieri zieda ta' massa ta' 3,4 kg. F'każ li l-pannell tas-saqaf solari jkun magħmul minn materjal sintetiku hafif ma għandha ssir l-ebda korrezzjoni għall-bidla fil-massa. Fuq din il-bidla fil-piż il-manifattur irid jgħaddi dokumentazzjoni vverifikata lill-Awtorità tal-Approvazzjoni tat-Tip.

Formula (3):

$$C_{CO_2} = P_{SR} \cdot UF_{IR} \cdot \eta_{SS} \cdot P_p \cdot SCC \cdot \frac{V_{Pe-D}}{\eta_A} \cdot \frac{CF_D}{M_D} \cdot \cos\Phi - \Delta CO_{2mD}$$

⁽¹⁾ Il-Kapitolu 5, Par. 5.1 tal-istudju JRC ta' referenza, <http://europa.eu/!qN68wc>

Fejn:

V_{Pe-D} : Il-konsum tal-potenza effettiva għal vetturi li jahdmu bid-diżil (l/kWh);

CF_D : Il-fattur ta' konverżjoni għal vetturi li jahdmu bid-diżil (100 g/l);

M_D : Il-kilometragġ medju annwali għal vetturi li jahdmu bid-diżil (km/year);

ΔCO_{2mD} : Il-koeffiċjent ta' korrezzjoni tad- CO_2 minhabba tibdil fil-massa wara li jiġi nstallat is-saqaf solari u fejn applikabbli, il-batterija addizzjonali u tagħmir iehor meħtieġ speċifikament għall-konverżjoni tal-enerġija saolari f'elettriku u l-ħżin tagħha għal vetturi li jahdmu bil-petrol (g CO_2 /km).

Il-koeffiċjent ta' korrezzjoni tad- CO_2 minhabba l-bidla fil-massa għandu jiġi kkalkulat bil-Formuli (4) u (5).

Formula (4):

$$\Delta CO_{2mP} = 0,0277 \cdot \Delta m \quad \text{għal vettura li taħdem bil-petrol}$$

u

Formula (5):

$$\Delta CO_{2mD} = 0,0383 \cdot \Delta m \quad \text{għal vettura li taħdem bid-diżil}$$

Fejn:

Δm : Bidla fil-piż minhabba l-installazzjoni ta' soqfa solari u, fejn applikabbli, batterija addizzjonali u tagħmir iehor meħtieġ speċifikament għall-konverżjoni ta' enerġija tax-xemx f'elettriku u l-ħażna tiegħu, (eż. 5 kg).

3. L-iżball fl-iffrankar tad- CO_2 għandu jiġi kkalkulat bil-Formula (6).

Formula (6):

$$\overline{\Delta C_{CO_2}} = \sqrt{\sum_{i=1}^n \left(\frac{\partial C_{CO_2}}{\partial P_{P_i}} \Delta \overline{P}_P \right)^2}$$

Where:

$\overline{\Delta C_{CO_2}}$: Żball tal-iffrankar totali tad- CO_2 (g CO_2 /km);

$\frac{\partial C_{CO_2}}{\partial P_{P_i}}$: Is-sensittività tal-iffrankar ta' CO_2 kkalkulat marbut mal- imkejjel matul it-test I;

n: Numru ta' kejl

Sabiex l-iżball fl-iffrankar tad- CO_2 għal vetturi li jahdmu bil-petrol jiġi kkalkulat, ir-rizultati tal-formula (6) għandhom jiġu applikati fil-formula (2) skont il-formula li ġejja (7):

Formula (7):

$$\overline{\Delta C_{CO_2}} = P_{SR} \cdot UF_{IR} \cdot \eta_{SS} \cdot SCC \cdot \frac{V_{Pe-P}}{\eta_A} \cdot \frac{CF_P}{M_P} \cdot \Delta \overline{P} \cdot \cos \Phi$$

Sabiex l-iżball fl-iffrankar tad- CO_2 ta' vettura li taħdem bi fjuwil tad-diżil jiġi kkalkulat, ir-rizultati tal-formula (6) għandhom jiġu applikati fil-formula (3), li twassal għal formula (8). Dan huwa l-iżball fl-iffrankar tad- CO_2 għal vettura li taħdem bil-fjuwil.

Formula (8):

$$\overline{\Delta C_{CO_2}} = P_{SR} \cdot UF_{IR} \cdot \eta_{SS} \cdot SCC \cdot \frac{V_{Pe-D}}{\eta_A} \cdot \frac{CF_D}{M_D} \cdot \Delta \overline{P} \cdot \cos \Phi$$

4. Sabiex jintwera li l-limitu minimu ta' 1 gCO₂/km inqabeż b'mod sinifikanti statistikament għandha tintuża l-Formula (9) li ġejja:.

Formula (9):

$$MT \leq C_{CO_2} - \Delta \overline{C_{CO_2}}$$

Fejn:

MT: Limitu minimu (g CO₂/km), jiġifieri 1 g CO₂/km;

C_{CO₂}: Iffrankar totali ta' CO₂ (g CO₂/km);

$\Delta \overline{C_{CO_2}}$: Żball tal-iffrankar totali tad-CO₂ (g CO₂/km).

Meta l-iffrankar fl-emissjonijiet tad-CO₂, bħala riżultat tal-kalkolu bl-użu tal-formula (9), jkun taħt il-livell limitu speċifikat fl-Artikolu 9(1) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 725/2011, għandu japplika t-tieni subparagrafu tal-Artikolu 11(2) ta' dak ir-Regolament.

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI**tas-17 ta' Novembru 2014****dwar ċertu miżuri protettivi interim fir-rigward ta' influwenza avjarja b'patogeniċità gholja tas-sottotip H5 fir-Renju Unit***(notifikata bid-dokument C(2014) 8751)***(It-test bl-Ingliż biss huwa awtentiku)****(Test b'rilevanza għaž-ŻEE)****(2014/807/UE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 89/662/KEE tal-11 ta' Diċembru 1989 dwar spezzjonijiet veterinarji fil-kummerċ intra-Komunitarju bil-ħsieb tat-tlestija tas-suq intern ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 9(3) tagħha,Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 90/425/KEE tas-26 ta' Ġunju 1990 dwar l-iċċekkjar veterinarju u zootekniku applikabbli għall-kummerċ intra-Komunitarju ta' ċertu annimali haġġin u prodotti bil-ħsieb tat-tlestija tas-suq intern ⁽²⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 10(3) tagħha,

Billi:

- (1) L-influwenza avjarja hi marda virali infettiva fl-ghasafar, inklużi t-tjur. L-infezzjonijiet bil-viruses tal-influwenza avjarja fit-tjur jikkawżaw żewġ forom ta' dik il-marda, u dawn jingharfu mill-virulenza tagħhom. Generalment il-forma b'patogeniċità baxxa tikkawża biss sintomi ħfief filwaqt li l-forma b'patogeniċità gholja għandha rati tal-imwiet għoljin ferm f'haġġna mill-ispeċijiet tat-tjur. Din il-marda jaf thalli impatt qawwi fuq il-profitabbiltà tat-trobbija tat-tjur.
- (2) L-influwenza avjarja tinstab l-aktar fl-ghasafar, iżda xi drabi jaf ikun hemm infezzjonijiet ukoll fil-bnedmin min-kejja li r-riskju hu generalment baxx haġġna.
- (3) Jekk tfaqqa' l-influwenza avjarja, hemm riskju li l-aġent tal-marda jixtered fi stabbilimenti oħra fejn jinżammu t-tjur jew ghasafar oħra mrobbijin. Minhabba f'hekk, din tista' tinfirex minn Stat Membru għal Stati Membri oħra jew għal pajjiżi terzi permezz tal-kummerċ tat-tjur haġġin jew il-prodotti tagħhom.
- (4) Id-Direttiva tal-Kunsill 2005/94/KE ⁽³⁾ tistabbilixxi ċertu miżuri preventivi relatati mas-sorveljanza u s-sejbien kmieni tal-influwenza avjarja u l-miżuri minimi tal-kontroll li jridu jiġu applikati jekk tfaqqa' din il-marda fit-tjur jew f'ghasafar oħra mrobbijin. Dik id-Direttiva tistipula li jekk tfaqqa' influwenza avjarja b'patogeniċità gholja għandhom jitwaqqfu żoni ta' protezzjoni u sorveljanza.
- (5) Ir-Renju Unit għarraf lill-Kummissjoni b'tifqigħa tal-influwenza avjarja b'patogeniċità gholja tas-sottotip H5 fi stabbiliment fit-territorju tiegħu fejn kienu qed jitrabbew it-tjur jew ghasafar oħra u hadet minnufih il-miżuri meh-tieġa skont id-Direttiva 2005/94/KE, inkluż it-twaqqif ta' żoni ta' protezzjoni u sorveljanza.
- (6) Il-Kummissjoni eżaminat daww il-miżuri b'kollaborazzjoni mar-Renju Unit u harġet sodisfatta li l-fruntieri taż-żoni ta' protezzjoni u sorveljanza stabbiliti mill-awtorità kompetenti f'dak l-Istat Membru jinsabu 'l bogħod biżżejjed mill-istabbiliment proprju fejn giet konfermata t-tifqigħa.
- (7) Sabiex issir prevenzjoni minn kull tfixkil bla bżonn fil-kummerċ tal-Unjoni u sabiex jiġu evitati ostakli mhux ġus-tifikati fil-kummerċ li jimponu pajjiżi terzi, jehtieġ li ż-żoni ta' protezzjoni u sorveljanza stabbiliti fir-Renju Unit jiġu stabbiliti fil-livell tal-Unjoni f'kollaborazzjoni ma' dak l-Istat Membru.

⁽¹⁾ ĠUL 395, 30.12.1989, p. 13.⁽²⁾ ĠUL 224, 18.8.1990, p. 29.⁽³⁾ Id-Direttiva tal-Kunsill 2005/94/KE tal-20 ta' Diċembru 2005 dwar miżuri Komunitarji għall-kontroll tal-influwenza tat-tjur u li thassar id-Direttiva 92/40/KEE (ĠUL 10, 14.1.2006, p. 16).

- (8) Għaldaqstant, sakemm jerga' jitlaqqa' l-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Annimali, l-Ikel u l-Għalf, iż-żoni ta' protezzjoni u sorveljanza fir-Renju Unit, fejn qed jiġu applikati l-miżuri ta' kontroll għas-saħha tal-annimali stipulati fid-Direttiva 2005/94/KE, għandhom jiġu definiti fl-Anness ta' din id-Deciżjoni u għandu jiġi stabbilit it-tul taż-żmien ta' dik ir-reġjonalizzazzjoni.
- (9) Din id-Deciżjoni għandha tiġi riveduta fil-laqgħa li jmiss tal-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Annimali, l-Ikel u l-Għalf,

ADOTTAT DIN ID-DECIŻJONI:

Artikolu 1

Ir-Renju Unit għandu jiżgura li ż-żoni ta' protezzjoni u sorveljanza stabbiliti skont l-Artikolu 16(1) tad-Direttiva 2005/94/KE ikunu jinkludu mill-inqas iż-żoni elenkati bħala żoni ta' protezzjoni u sorveljanza fil-Parti A u fil-Parti B tal-Anness ta' din id-Deciżjoni.

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni tapplika sat-22 ta' Dicembru 2014.

Artikolu 3

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lir-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq.

Magħmul fi Brussell, is-17 ta' Novembru 2014.

Għall-Kummissjoni
Vytenis ANDRIUKAITIS
Membru tal-Kummissjoni

ANNEX

PARTI A

Iż-żona ta' protezzjoni kif jissewma fl-Artikolu 1:

Kodiċi ISO tal-pajjiż	Stat Membru	Kodiċi (jekk disponibbli)	Isem
UK	Ir-Renju Unit	Kodiċi ADNS	Żona li tinkludi:
		00053	Din il-parti f'East Riding of Yorkshire li tinsab fiċ-ċirku b'raġġ ta' 3 kilometri biċ-ċentru fuq ir-referenza TA0654959548. Il-koordinati ta' referenza huma għall-Istharrig ta' Ordinanza Landranger serje 1:100 000.

PARTI B

Iż-żona ta' sorveljanza kif jissewma fl-Artikolu 1:

Kodiċi ISO tal-pajjiż	Stat Membru	Kodiċi (jekk disponibbli)	Isem
UK	Ir-Renju Unit	Kodiċi ADNS	Żona li tinkludi:
		00053	Iż-żona f'dik il-parti f'East Riding of Yorkshire lil hinn miż-żona msemmija fiż-żona ta' protezzjoni li tinsab fiċ-ċirku b'raġġ ta' 10 kilometri biċ-ċentru fuq ir-referenza TA0654959548. Il-koordinati ta' referenza huma għall-Istharrig ta' Ordinanza Landranger serje 1:100 000.

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI**tas-17 ta' Novembru 2014****dwar ċertu miżuri protettivi interim marbuta mal-influwenza avjarja b'patogeniċità għolja tas-sottotip H5N8 fil-Pajjiżi l-Baxxi***(notifikata bid-dokument C(2014) 8752)***(It-test bl-Olandiż biss huwa awtentiku)****(Test b'rilevanza għaž-ŻEE)**

(2014/808/UE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 89/662/KEE tal-11 ta' Diċembru 1989 dwar spezzjonijiet veterinarji fil-kummerċ intra-Komunitarju bil-ħsieb tat-tlestija tas-suq intern ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 9(3) tagħha,Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 90/425/KEE tas-26 ta' Ġunju 1990 dwar l-iċċekkjar veterinarju u zootekniku applikabbli għall-kummerċ intra-Komunitarju ta' ċertu annimali hajjin u prodotti bil-ħsieb tat-tlestija tas-suq intern ⁽²⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 10(3) tagħha,

Billi:

- (1) L-influwenza avjarja hi marda virali infettiva fl-ghasafar, inklużi t-tjur. L-infezzjonijiet bil-viruses tal-influwenza avjarja fit-tjur jikkawżaw żewġ forom ta' dik il-marda, u dawn jingharfu mill-virulenza tagħhom. Generalment il-forma b'patogeniċità baxxa tikkawża biss sintomi ħfief filwaqt li l-forma b'patogeniċità għolja għandha rati tal-imwiet għoljin ferm f'ħafna mill-ispeċijiet tat-tjur. Din il-marda jaf thalli impatt qawwi fuq il-profitabbiltà tat-trob-bija tat-tjur.
- (2) L-influwenza avjarja tinstab l-aktar fl-ghasafar, iżda xi drabi jaf ikun hemm infezzjonijiet ukoll fil-bnedmin min-kejja li r-riskju hu generalment baxx ħafna.
- (3) Jekk tfaqqa' l-influwenza avjarja, hemm riskju li l-aġent tal-marda jixtered fi stabbilimenti ohra fejn jinżammu t-tjur jew għasafar ohra mrobbijin. Minhabba f'hekk, din tista' tinfirex minn Stat Membru għal Stati Membri ohra jew għal pajjiżi terzi permezz ta' kummerċ tat-tjur hajjin jew il-prodotti tagħhom.
- (4) Id-Direttiva tal-Kunsill 2005/94/KE ⁽³⁾ tistabbilixxi ċertu miżuri preventivi relatati mas-sorveljanza u s-sejbien kmieni tal-influwenza avjarja u l-miżuri minimi tal-kontroll li jridu jiġu applikati jekk tfaqqa' din il-marda fit-tjur jew f'ghasafar ohra mrobbijin. Dik id-Direttiva tistipula li jekk tfaqqa' influwenza avjarja b'patogeniċità għolja għandhom jitwaqqfu żoni ta' protezzjoni u sorveljanza.
- (5) Il-Pajjiżi l-Baxxi nnotifikaw lill-Kummissjoni dwar tifqigha tal-influwenza tat-tjur b'patogeniċità għolja tas-sottotip H5N8 fi stabbiliment fit-territorju tagħhom fejn kienu qed jitrabbew it-tjur jew għasafar ohrajn u hadet minnufih il-miżuri meħtieġa skont id-Direttiva 2005/94/KE, inkluż it-twaqqif ta' żoni ta' protezzjoni u sorveljanza. Bħala miżura ta' prevenzjoni u sabiex issir evalwazzjoni tas-sitwazzjoni u jonqos kemm jista' jkun ir-riskju li t-tifqigha konfermata tkompli tixtered, l-awtoritajiet tal-Pajjiżi l-Baxxi qed jipprojbixxu l-moviment tat-tjur ħaj u ta' ċertu prodotti tat-tjur fi hdan it-territorju kollu.
- (6) Il-Kummissjoni eżaminat dawk il-miżuri b'kollaborazzjoni mal-Pajjiżi l-Baxxi u harget sodisfatta li l-fruntieri taż-żoni ta' protezzjoni u sorveljanza stabbiliti mill-awtorità kompetenti f'dak l-Istat Membru jinsabu 'l bogħod biżżejjed mill-istabbiliment proprju fejn giet konfermata t-tifqigha.
- (7) Sabiex issir prevenzjoni minn kull tfixkil bla bżonn fil-kummerċ tal-Unjoni u sabiex jiġu evitati ostakli mhux ġustifikati fil-kummerċ li jimponu pajjiżi terzi, jeħtieġ li ż-żoni ta' protezzjoni u sorveljanza stabbiliti fil-Pajjiżi l-Baxxi jiġu stabbiliti fil-livell tal-Unjoni f'kollaborazzjoni ma' dak l-Istat Membru.

⁽¹⁾ ĠUL 395, 30.12.1989, p. 13.⁽²⁾ ĠUL 224, 18.8.1990, p. 29.⁽³⁾ Id-Direttiva tal-Kunsill 2005/94/KE tal-20 ta' Diċembru 2005 dwar miżuri Komunitarji għall-kontroll tal-influwenza tat-tjur u li thassar id-Direttiva 92/40/KEE (ĠUL 10, 14.1.2006, p. 16).

- (8) Għaldaqstant, sakemm jerga' jitlaqqa' l-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Annimali, l-Ikel u l-Għalf, iż-żoni ta' protezzjoni u sorveljanza fil-Pajjiżi l-Baxxi, fejn qed jiġu applikati l-miżuri ta' kontroll għas-saħħa tal-annimali stipulati fid-Direttiva 2005/94/KE, għandhom jiġu definiti fl-Anness ta' din id-Deċiżjoni u għandu jiġi stabbilit it-tul taż-żmien ta' dik ir-regjonalizzazzjoni.
- (9) Din id-Deċiżjoni għandha tiġi riveduta fil-laqgħa li jmiss tal-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Annimali, l-Ikel u l-Għalf,

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-Pajjiżi l-Baxxi għandhom jiżguraw li ż-żoni ta' protezzjoni u sorveljanza stabbiliti skont l-Artikolu 16(1) tad-Direttiva 2005/94/KE ikunu jinkludu mill-inqas iż-żoni elenkati bħala żoni ta' protezzjoni u sorveljanza fil-Parti A u fil-Parti B tal-Anness ta' din id-Deċiżjoni.

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni tapplika sat-22 ta' Diċembru 2014.

Artikolu 3

Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lir-Renju tal-Pajjiżi l-Baxxi.

Magħmul fi Brussell, is-17 ta' Novembru 2014.

Għall-Kummissjoni
Vytenis ANDRIUKAITIS
Membru tal-Kummissjoni

ANNEX

PARTI A

Iż-żona ta' protezzjoni kif jissewma fl-Artikolu 1:

Kodiċi ISO tal-pajjiż	Stat Membru	Kodiċi (jekk disponibbli)	Isem
NL	Il-Pajjiżi l-Baxxi	Kodiċi postali/ADNS	Żona li tinkludi:
			— Minn fejn N228 taqta' ma' Goverwellesingel, minn Goverwellesingel fid-direzzjoni tat-tramuntana mill-Mina Goverwelle sa Achterwillenseweg. — Minn Achterwillenseweg fid-direzzjoni tal-lvant sa Vlietdijk. — Minn Vlietdijk fid-direzzjoni tat-tramuntana lejn Platteweg sa Korsendijk. — Minn Korssendijk fid-direzzjoni tat-tramuntana minn Ree fid-direzzjoni tal-lvant sa Nieuwenbroeksedijk. — Minn Nieuwenbroeksedijk fid-direzzjoni tal-lvant sa Kippenkade. — Minn Kippenkade fid-direzzjoni tat-tramuntana sa Wierickepad. — Minn Wierickepad fid-direzzjoni tat-tramuntana u mbagħad id-direzzjoni tal-lvant fi Kerkweg lejn Groendijk u sa Westeinde. — Minn Westeinde fid-direzzjoni tat-tramuntana lejn Oosteinde sa Tuurluur. — Minn Tuurluur fid-direzzjoni tan-nofsinar lejn Papekopperdijk. — Minn Papekopperdijk fid-direzzjoni tan-nofsinar lejn de Johan J Vierbergenweg lejn Zwier Regelinkstraat sa N228. — Minn N228 fid-direzzjoni tan-nofsinar sa Damweg. — Minn Damweg fid-direzzjoni tan-nofsinar sa Zuidzijdseweg. — Minn Zuidzijdseweg fid-direzzjoni tal-punent lejn Slangenweg sa West-Vlisterdijk. — Minn West-Vlisterdijk fid-direzzjoni tat-tramuntana mbagħad fid-direzzjoni tal-punent lejn Bredeweg u fid-direzzjoni tat-tramuntana lejn Grote Haven sa N228. — Minn N228 fid-direzzjoni tal-punent.

PARTI B

Iż-żona ta' sorveljanza kif jissewma fl-Artikolu 1:

Kodiċi ISO tal-pajjiż	Stat Membru	Kodiċi (jekk disponibbli)	Isem
NL	Il-Pajjiżi l-Baxxi	Kodiċi postali/ADNS	Żona li tinkludi:
			— Minn fejn N207 taqta' ma' N11, minn N11 fid-direzzjoni tax-xlokk sa N458. — Minn N458 fid-direzzjoni tal-lvant sa Buitenkerk.

Kodiċi ISO tal-pajjiż	Stat Membru	Kodiċi (jekk disponibbli)	Isem
NL	Il-Pajjiżi l-Baxxi	Kodiċi postali/ADNS	Żona li tinkludi:
			— Minn Buitenkerk fid-direzzjoni tat-tramuntana sa Kerkweg. — Minn Kerkweg fid-direzzjoni tal-lvant sa Meije. — Minn Meije fid-direzzjoni tal-grigal sa Middenweg. — Minn Middenweg fid-direzzjoni tan-nofsinhar lejn Hoofdweg lejn Zegveldse Uitweg sa N458. — Minn N458 fid-direzzjoni tal-lvant lejn Rembrandtlaan sa Westdam. — Minn Westdam fid-direzzjoni tan-nofsinhar lejn Rijnstraat lejn Oostdam sa Oudelandseweg. — Minn Oudelandseweg fid-direzzjoni tat-tramuntana sa Geestdorp. — Minn Geestdorp fid-direzzjoni tal-lvant sa N198. — Minn N198 fid-direzzjoni tal-lvant u fid-direzzjoni tan-nofsinhar, imbagħad fid-direzzjoni tal-lvant u fid-direzzjoni tan-nofsinhar sa Strijkviertel. — Minn Strijkviertel fid-direzzjoni tan-nofsinhar sa A12. — Minn A12 fid-direzzjoni tal-lvant sa A2. — Minn A2 fid-direzzjoni tan-nofsinhar sa N210. — Minn N210 fid-direzzjoni tan-nofsinhar lejn id-direzzjoni tal-punent imbagħad lejn id-direzzjoni tan-nofsinhar sa S.L. van Alterenstraat. — Minn S.L. van Alterenstraat fid-direzzjoni tan-nofsinhar sax-xmara De Lek. — Mix-xmara De Lek fid-direzzjoni tal-punent sa Bonevlietweg. — sa Melkweg. — Minn Melkweg fid-direzzjoni tan-nofsinhar lejn Peppelweg sa Essenweg. — Minn Essenweg fid-direzzjoni tat-tramuntana lejn Graafland sa Irenestraat. — Minn Irenestraat fid-direzzjoni tal-punent sa Beatrixstraat. — Minn Beatrixstraat fid-direzzjoni tat-tramuntana sa Voorstraat. — Minn Voorstraat fid-direzzjoni tal-punent lejn Sluis, lejn Opperstok, lejn Bergstoep sal-vapur fi Bergambacht-Groot Ammers. — Mill-vapur fid-direzzjoni tat-tramuntana sa Veerweg. — Minn Veerweg fid-direzzjoni tat-tramuntana sa N210. — Minn N210 fid-direzzjoni tal-punent sa Zuidbroekse Opweg. — Minn Zuidbroekse Opweg fid-direzzjoni tat-tramuntana sa Oosteinde.

Kodiċi ISO tal-pajjiż	Stat Membru	Kodiċi (jekk disponibbli)	Isem
NL	Il-Pajjiżi l-Baxxi	Kodiċi postali/ADNS	Żona li tinkludi:
			— Minn Oosteinde fid-direzzjoni tal-punent sa Kerkweg. — Minn Kerkweg fid-direzzjoni tal-punent sa Graafkade. — Minn Graafkade fid-direzzjoni tal-lvant sa Wellepoort. — Minn Wellepoort fid-direzzjoni tal-majstrall lejn Schaapjeshaven sa Kattendijk. — Minn Kattendijk fid-direzzjoni tal-lvant sal-vapur fi Hollandsche IJssel. — Mill-vapur fid-direzzjoni tat-tramuntana sa Veerpad. — Minn Veerpad fid-direzzjoni tat-tramuntana lejn Kerklaan lejn Midelweg sa N456 — Minn N456 fid-direzzjoni tat-tramuntana sa N207. — Minn N207 fid-direzzjoni tat-tramuntana sa N11.

ATTI ADOTTATI MINN KORPI STABILITI PERMEZZ TA' FTEHIMIET INTERNAZZJONALI

DEĊIŻJONI Nru 3/2014 TAL-KUMITAT TAL-AMBAXXATURI AKP-UE

tat-23 ta' Ottubru 2014

dwar it-tigdid tal-hatra tad-Direttur taċ-Ċentru Tekniku ta' Kooperazzjoni Agrikola u Rurali (ĊTA)

(2014/809/UE)

IL-KUMITAT TAL-AMBAXXATURI AKP-UE,

Wara li kkunsidra l-Ftehim ta' Shubija bejn il-membri tal-grupp tal-Istati Afrikani, tal-Karibew u tal-Paċifiku, minn banda wahda, u l-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naha l-oħra, iffirmit f'Cotonou fit-23 ta' Ġunju 2000 ⁽¹⁾, kif emendat għall-ewwel darba fil-Lussemburgu fil-25 ta' Ġunju 2005 ⁽²⁾ u t-tieni darba f'Ouagadougou fit-22 ta' Ġunju 2010 ⁽³⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 3(5) tal-Anness III tiegħu,

Wara li kkunsidra d-Deciżjoni Nru 5/2013 tal-Kumitat tal-Ambaxxaturi AKP-UE tas-7 ta' Novembru 2013 dwar l-Istatuti taċ-Ċentru Tekniku ta' Kooperazzjoni Agrikola u Rurali (ĊTA) ⁽⁴⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 7(1) ta' dawk l-Istatuti,

Billi:

- (1) Bid-Deciżjoni tiegħu Nru 2/2010 tad-19 ta' Marzu 2010, il-Kumitat tal-Ambaxxaturi AKP-UE ħatar lis-Sur Michael HAILU bħala d-Direttur taċ-Ċentru Tekniku ta' Kooperazzjoni Agrikola u Rurali (ĊTA) għal mandat ta' hames snin, li jiskadi fit-28 ta' Frar 2015;
- (2) Skont l-Artikolu 7(1) tal-Istatuti taċ-ĊTA, fuq ir-rakkomandazzjoni tal-Bord Eżekuttiv, abbażi ta' prestazzjoni eċċellenti, il-Kumitat tal-Ambaxxaturi jista', taht ċirkostanzi eċċezzjonali, iġedded il-hatra tad-Direttur għal perijodu massimu ta' hames snin;
- (3) Fit-3 ta' April 2014 il-Bord Eżekuttiv taċ-ĊTA ta r-rakkomandazzjoni tiegħu għat-tigdid tal-hatra tas-Sur HAILU;
- (4) Matul is-sessjoni tiegħu mis-16 sat-18 ta' Ġunju 2014, il-Kunsill tal-Ministri AKP approva t-tigdid tal-kuntratt tad-Direttur għat-tieni mandat ta' hames snin;
- (5) Għaldaqstant, huwa xieraq li l-hatra tas-Sur HAILU tiġġedded għal perijodu ta' hames snin,

⁽¹⁾ ĠUL 317, 15.12.2000, p. 3.

⁽²⁾ Ftehim li jemenda l-Ftehim ta' Shubija bejn il-membri tal-Grupp ta' Stati Afrikani, tal-Karibew u tal-Paċifiku, minn naha wahda, u l-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naha l-oħra, iffirmit f'Cotonou fit-23 ta' Ġunju 2000 (ĠUL 209, 11.8.2005, p. 27).

⁽³⁾ Ftehim li jemenda għat-tieni darba l-Ftehim ta' Shubija bejn il-membri tal-Grupp ta' Stati Afrikani, tal-Karibew u tal-Paċifiku, minn naha wahda, u l-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha min-naha l-oħra, iffirmit f'Cotonou fit-23 ta' Ġunju 2000, kif emendat għall-ewwel darba fil-Lussemburgu fil-25 ta' Ġunju 2005 (ĠUL 287, 4.11.2010, p. 3).

⁽⁴⁾ ĠUL 309, 19.11.2013, p. 50.

IDDEĊIEDA KIF ĠEJ:

Artikolu Uniku

Minghajr preġudizzju għal kwalunkwe deċiżjoni sussegwenti li l-Kumitat jista' jintalab jiehu skont il-prerogattivi tiegħu, il-hatra tas-Sur Michael HAILU (Etjopja) hija b'dan imgedda bhala Direttur taċ-Centru Tekniku ta' Koperazzjoni Agrikola u Rurali b'effett mill-1 ta' Marzu 2015 sad-29 ta' Frar 2020.

Magħmul fi Brussell fit-23 ta' Ottubru 2014.

Għall-Kumitat tal-Ambaxxaturi AKP-UE

Il-President

S. SANNINO

ISSN 1977-074X (edizzjoni elettronika)
ISSN 1725-5104 (edizzjoni stampata)



L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea
2985 Il-Lussemburgu
IL-LUSSEMBURGU

MT